

2023
09-10月

No.

161

關懷社會 點亮台灣

強化電網韌性 用電品質提升更有感

▼從前從前那條路，貫穿北宜歷史的淡蘭古道
▼人與石的對話——臺灣硯雕國寶大師 董坐



源

YUAN
MAGAZINE



ISSN 1026-2423



花蓮大禹車站前老屋 方雯瑩 Vicky Fang繪

源

guan
magazine

關懷社會 · 點亮台灣

母親的名，叫做臺灣

這裡有我們共同成長的記憶

請您疼惜這款情

來寫臺灣的故事

臺灣很美

人民善良、勤奮、堅強、樂觀

這裡是我們生長的地方

是咱永遠的故鄉

十年布局 穩定供電

為了提供更好、更穩定的電力，台電公司全方位檢視電網相關設施，訂定「分散」、「強固」、「防衛」三個主軸，並梳理十大面向，並積極部署相關網路，期望未來能達到單一電網事故不再導致長時間、大規模的停電事故。

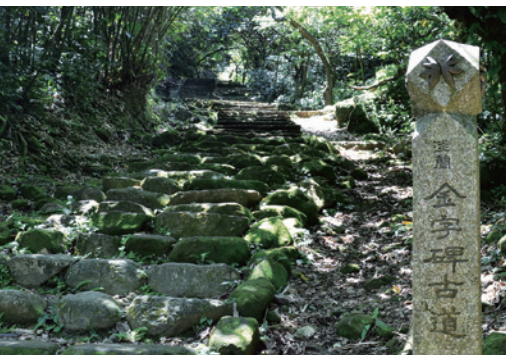
十年的時間，要分散過去臺灣電力較為集中的狀態，汰換老舊線路及設備，降低停電事故範圍，縮短恢復時間。調整臺灣電網體質，雖非立竿見影，台電希望獲得民意支持，加速改善時程，讓每一度電，更穩定的輸送到臺灣的角落。



期數	專題	截稿日期
162期	水力發電	10月20日

各專欄單元亦歡迎投稿，相關注意事項請見封底裡來稿說明。

CONTENTS 目錄



01 編輯手札

POWER 樂幅

04 強化電網韌性—用電品質提升更有感

文／編輯部 圖／台電公司

臺灣島遊

14 從前從前那條路— 貫穿北宜歷史的淡蘭古道

文、圖／王新偉

30 人與石的對話—臺灣硯雕國寶大師 董坐

文、圖／林蔓禎

42 用耳朵記憶的生活軌跡 楊欽榮與目目文創

文／張靜安 圖／楊欽榮

50 愛與美的藝術傳承

文、圖／阡陌

中華民國85年1月1日創刊
中華民國112年09-10月第161期

封面設計—集思創意
封面題字—徐永進
封面提供—方雯瑩 Vicky Fang
發行人—曾文生
總編輯—徐造華
主編—沈宜蓉
編輯助理—陳思蓉

發行—促進電力發展營運協助金審議委員會
地址—100臺北市羅斯福路3段242號副樓10樓
電話—(02) 2362-0285
傳真—(02) 2362-0944
網址—<https://www.taipower.com.tw>

編輯企劃—財團法人台灣綜合研究院
地址—251新北市淡水區中正東路2段27號29樓
電話—(02) 8809-5688#239或152
傳真—(02) 8809-5066，8809-5098

同心源地

64 天之涯地之角 朝聖世界盡頭之路

文、圖／Na'U

68 共享共學 往目標前進

文／墨客 圖／編輯部

74 淡水行腳—— 穿梭在時空交錯的文化空間裡

文、圖／阡陌

78 餘生

文／愚庵 圖／編輯部

84 善待身邊的每一分相遇

文／蕭福松 圖／編輯部

好食便當

90 有趣好玩又健康的親子手作活動—— 自製手工餅乾

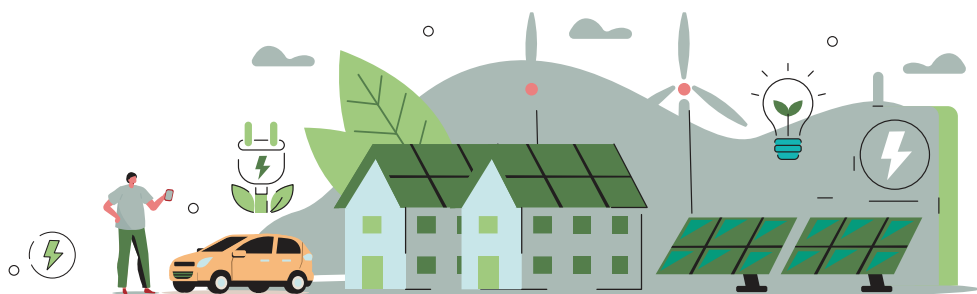
文、圖／貓尼先生

節約能源

92 狸老酥的日常碎碎念

文、圖／狸老酥

96 讀者回響



投稿專用—zoe@tri.org.tw

《源》網址—<https://www.tri.org.tw/page/yuan1>

美術設計—集思創意顧問股份有限公司

電話—(02) 8797-7333

印製—中華彩色印刷股份有限公司

電話—(02) 2915-0123

行政院新聞局登記證局版北市誌字第539號

中華郵政臺北雜字第5557號執照登記為雜誌交寄



強化電網韌性 用電品質提升更有感

文／編輯部 圖／台電公司

透過電網分散，降低電網集中風險。



台電公司在民國 111 年，公布「強化電網韌性建設計畫」，將於 10 年內投入 5,645 億元，以「力求分散、持續強固、加強防衛」3 大主軸、10 大面向，全面提升全國電網面對突發事故的因應能力，以及為臺灣 2050 淨零排放目標做好準備。台電表示，過去電網朝整合以增加效率，未來採分散以提升韌性。此計畫透過電網分散、提升設備穩定及阻止停電事故擴散等作為，將可降低全國性停電事故發生機率及縮小停電影響範圍，力求杜絕大規模停電再發生。

強化電網韌性建設計畫一大重點是透過「電廠直供園區」的分散工程降低電網集中風險，將由通霄電廠及離岸風電直接供電給竹科，台中電廠及離岸風電直供中科，興達電廠直供南科、橋科，另由大潭電廠直供新北產業園區、桃園工業區，大林電廠直供楠梓產業園區。

減少電力傳輸距離是降低電網風險最佳解方，因而台電規劃由燃氣機組及再生能源等電源就近直供科學園區及產業園區等用電中心，而不再需要全數經過南北幹線輸送電力，可減少電網負擔、降低電力耗損，如此可把既有電力幹線留給民生需求，提升大眾民生用電品質。



電廠直供園區用電，是電網強韌重點項目之一。

而此次計畫將同步推動新增變電所工程，以「增加配送節點」協助電網分散風險，其中包含 10 年內將新設大安、萬隆等 28 座變電所，以及 24 座變電所「屋內化」改建。台電強調，變電所越接近用電核心，越有助供電穩定與安全，因應部分地區城市發展用電需求持續增長，需藉新建變電所與變電所屋內化提升供電安全，可降低鳥獸及雷害等外力干擾，還可結合在地多元生活環境，使變電所成為多功能的城市樞紐據點，更不再是鄰避設施。

為達成淨零轉型目標，民國 139 年能源結構中預計 60 至 70% 為分散式再生能源。隨綠能持續大步發展，此計畫更可透過「綠能加儲能」，打造區域分散式電網

發展，同時強化電網系統穩定及綠能有效利用最大化，加速邁向淨零碳排目標。

透過強化電網韌性建設計畫，台電公司期望讓民衆有感用電品質全面提升。本次，我們以台電公司配電處為出發點，從發生事故後恢復供電的角度，了解「強化電網韌性建設計畫」如何執行。

“什麼叫做電網「韌性」？”

所謂韌性，即電力系統面對高衝擊低機率事件時，在一定時間內承受、吸收、適應該事件帶來的衝擊，並從中復原的能力。簡單來說，就是「在短時間內因應事故及回復穩定運轉的能力」。

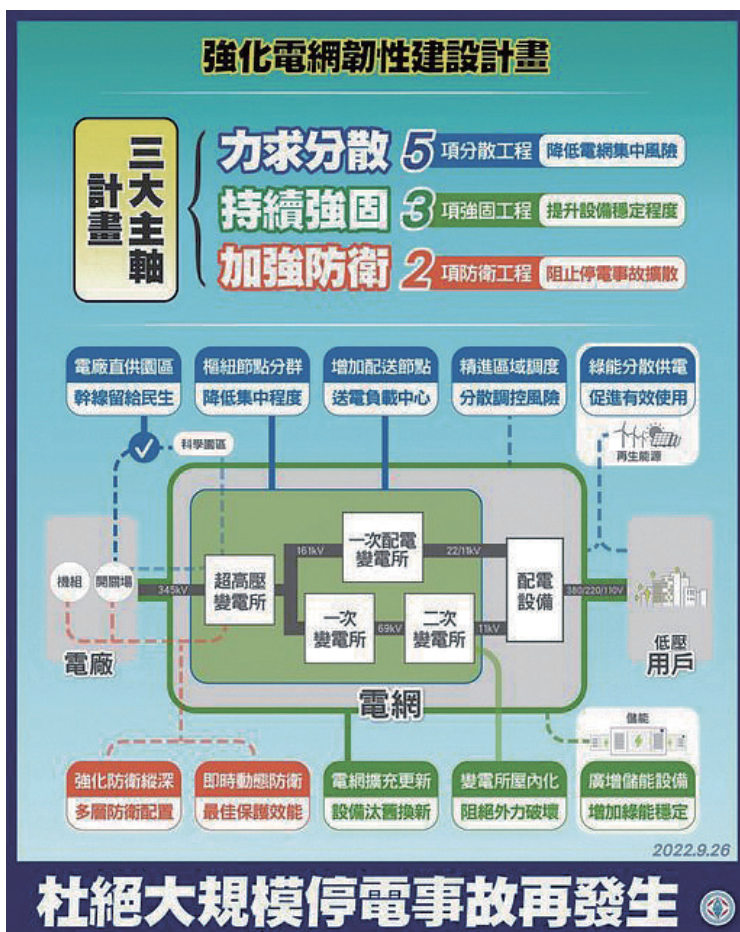
電力系統的危害事件大致可歸納為三大類型：

1. 自然現象：極端氣候，如颱風、地震、豪雨、熱浪、冰風暴；太空天氣事件，如太陽風暴、磁暴。
2. 人為干擾：網路和物理安全，如資安、恐怖攻擊事件；電磁脈衝 (EMP)。
3. 系統設計、系統老化與操作錯誤：設備故障、電力系統孤島、電壓和角度不穩定。

快速回復穩定運轉的能力，可從四個面向評估強化，包括事故前的預先規劃與準備；事故發生當下，阻止事故對電網的傷害持續擴大；事故後隔離故障區域確認損毀設備，系統恢復供電及穩定運轉；最後階段是系統穩定，紀錄事故詳細資料並探討未來改善。

以美國德州冬季風暴為借鏡，西元 2011 年 1 月，德州冬季風暴，因為發電設施防凍設備措施不足，造成當地 300 萬戶停電，事後聯邦能源監管委員會 (FERC) 呼籲發電廠進行冬季防寒設備改造，以適應極端低溫天氣。然電廠事後因改造成本過高而未有因應低溫傷害相關行動。

西元 2021 年 2 月，德州再次遭遇冰風暴，在未有預期面臨極端災害的情況下，缺乏管道冰堵監控措施、除冰設備等事前準備，此次傷害更劇，造成超過 700 萬戶停電。檢討改進聲浪促使德州通過法案改革德州電網，要求發電廠設備能承受極端天氣、建立緊急報警系統和為電力公司制定貸款計畫等配套計畫。此措施終於改善關鍵電網的穩定度，德州在西元 2023 年 2 月再次面臨冬季風暴襲擊，在保護措施的



電網強韌三大主軸。

改善下，僅影響 30 多萬用電戶，電網韌性大幅提升。

以臺灣地區而言，位於熱帶海洋區域，每年夏天海面升溫，颱風形成機率高，也因此常有颱風逼近臺灣。電力設備面對強風、豪雨的衝擊干擾造成的事故，要能事先完成災害防救措施，如設備防護、監控系統，事件發生時的警示系統等，以便即時確認事故點、狀態，並予以排除，減少電力系統大規模失靈，降低用電戶的不便，這就是電力系統韌性的一環。

台電公司為強化電網韌性，成立跨系統、跨單位的風控中心，這是過去台電公司未有的垂直、橫向整合單位，特別是加強了各部門橫向聯繫，風控中心透過各授權單位風控長的網絡，強化管理電力系統的控制及操作，開關廠的開關、電廠的調度等會影響電網系統的動作，都必須跨部門確認，以降低錯誤操作的可能性。

“汰換設備 穩定電力負載及配送”

根據配電處的統計，從民國 102 年至 111 年，用電戶數由 1,298 多萬戶增加到 1,475 多萬戶，曾停電戶數由 232 萬戶降至 152 萬戶，占總用電戶數 10.3%。從量化數據上看得出來，用戶端停電的比例更低。

電力網路密集，需有運轉良好的配電系統設備，才能確保電力穩定。根據統計，台電公司的電線桿超過 3 百萬根、開關設備、變壓器均超過 150 萬具，皆要定期巡視維護，若發現設備老舊、劣化，則提報改善或汰換，以降低停電可能性。另外，為降低小動物誤闖裸露電氣設備造成的停電事故，台電公司也著手將設備被覆化，如熔絲鏈開關加裝被覆罩、變壓器加裝被覆磁罩，並適時摘除鳥巢、加裝驅鳥器等。

除了停電次數降低，強化電網強韌的另一個要點，就是縮短復電的時間。台電公司配電處處長黃銘宏給了一個深植人心的概念：「斷尾求生。縮小停電範圍，保全大範圍的用電穩定。」電力網路緊密連結，牽一髮動全身。電力網路出現事故點，利用開關設備，將從事故點切分三區塊，第一段為供電網路順向而下的事故上游端；第二段為事故段；第三段則為事故下游端。透過電網開關將事故段先行切割出來，上游電網自行復電，下游電網則調動其它端點進行復電。

台電公司致力於「5 分鐘內」讓事故點下游用戶復電的比例逐年提高，民國 114 年更要達到全面自動化 FDIR (FaultDetection, Isolation and Service Restoration)，在事故第一時間，系統要能

自動完成事故段偵測、隔離，和非事故段的復電，調度人員再派遣人力針對事故段巡查找出故障點，並搶修排除。屆時民衆對於停電次數的減少和停電後等待復電時間的縮短，勢必會有明顯的感受。

“ 超前部署 跨區支援 防災型線路地下化 ”

在預期天然災害衝擊之前，台電公司第一線同仁早就繃緊神經，今(112)年7、8月暑假，颱風頻繁生成，杜蘇芮、卡努、蘇拉、海葵等颱風在臺灣鄰近海域投擲變化球，台電公司觀測著颱風動向，配電處、各區營業處等單位在第一時間調度人力。

秉持「超前部署、跨區支援」的思維，將人力及資源做最佳配置。

特別是對離島地區的支援，必須先考慮飛機起降安全，早在颱風路徑尚未明朗之前，就先行部署相關人力，並將備用器具運抵相關離島，多一分準備多一分心安，也在颱風侵襲之後，迅速修復電力受損點。

與黃處長訪談的這天，臺灣本島南部及離島正受海葵颱風侵襲，黃處長一早即盤點各區處人力，跨區域協助受災較嚴重地區，如派遣宜蘭地區同仁進駐花東；本次受災戶最多的高雄地區，則由彰化以北如臺中、嘉義受災較少的地區，就近前往協助復電，在最短時間內恢復正常供電。



面對可預期的災害，台電公司以超前部署、跨區支援的行動，將損失降到最低。

電網強韌的週期包括系統恢復供電及穩定運轉的期間，事故發生前的防護措施更不可少。設備汰換、強化都是電網強韌的一環，為了降低天然災害造成的電力設備毀損，今(112)年初甫完成的屏鵝公路電纜地下化工程，便是防災型電纜地下化的最佳例子。屏鵝公路從屏東市至恆春鵝鑾鼻，長達 141 公里，因位處國境之南時常遭受颱風侵襲，加上冬季還要面臨常常不亞於輕度颱風的常態性落山風，易導致供電網路斷線，以致沿線居民、工業區等蒙受停電之苦及經濟損失，像是民國 105 年的莫蘭蒂颱風，屏東縣全縣就有 475 根電線桿斷桿、傾倒、3,000 餘處斷線，總停電戶達 40 萬餘戶。有鑑於此，中央政府自民國 106 年起持續推動全臺防災型電纜地下化計畫，「屏鵝公路 141 公里纜線地下化暨種樹百里 2.0 計畫」也成為首個最大範圍的工程計畫。

除了防災型電纜地下化，台電公司在成本大幅增加的情況下，仍積極配合各地方政府景觀美化，完成地下化作業。例如整個臺北地區地下化已達 94%，整體臺灣本島地下化逾 40%，這樣的成績在國際上已屬優等生，讓市容變得更美麗。

地下化雖能提升都市美觀、降低外力干擾導致停電，減緩電力設施被侵蝕的損耗，但因為孔蓋完全被覆蓋，事故發生時必須先尋找孔蓋位置，才能再找事故點，

障礙排除較為費時，其中的優缺點，仍需不斷評估及思量，尋找最適平衡點。

“ 位處蛋黃區的變電所 ”

分散跟防衛，就是降低風險。對台電來說，每年都會調整電力的負載預測。長期的電力負載，由企劃處負責評估 20 年的負載預測，如電源開發等需綜整景氣、投資建設、總體經濟的要素，考量電廠的新建不易，必須拉長規劃的時間，提早準備。而配電系統所評估的 10 年中期預測，是根據每個區處的供電範圍，依據變電所、電網劃分供電區，其間是否有新增建物規劃、電力需求等，地方政府亦會提供建設規劃、建案等資訊，若增加幅度陡增，就必須預估用電戶數及用電量，提高電網供給的能力，考慮是否配置新的配電等級變電所。

在工業密集度高、人口密集度高的兩大區域，設置變電所是為穩定供電之必要。然而，配電設備的進駐，總容易讓鄰近居民視為「鄰避設施」。台電公司融入城市美學，讓電力設施更安全、美觀，融入在地生活圈。

地方都希望電力設施越少越好，但實際用電量卻是越來越多，增加的比例快速成長，對電力設施都是一種負擔。當然台電可以做的，是讓電力設施更安全、美觀，並融入在地生活圈。以板橋新民變電所來講，位於新北市板橋區精華地段，是集政



位於新北市新板特區的新民變電所，是一棟多目標使用大樓。



電幻一號所明亮活潑的配置，令人感受不一樣的台電氣息。

治、商業、交通之重鎮，在大樓林立的蛋黃區，新民變電所就如一般大樓，難以想像這是一棟服務範圍涵蓋臺北市文山區、新北市板橋、中永和、新店等 10 大行政區，用戶數近百萬的區營業處與變電所共構的多功能大樓。從地下室的變電所，一樓的餐廳，到上方的台北南區營業處。整體設計融入鄰近的百貨公司、商辦大樓，大樓外的電磁場顯示器，向外界證明變電所的安全。在新民變電所附近活動，並不會感受到電力設施的存在。

一旁的電幻一號所，是台電公司投入 6,200 萬元經費，花兩年時間將變電所打造成體感互動的「能源健身房」，大樓 1、2 樓設立占地近 300 坪的「電幻 1 號所」展示館，館內結合彈跳、跳舞機、投籃機及甩戰繩、飛輪，設計為 5 大綠能互動展區，

地下 4 層則是新民配電變電所。「電幻 1 號所」除了是全國第一座綠能主題展示館，也是首座蓋在變電所上的展館，更是一座在市中心的電力展示館。透過「電幻 1 號所」文青、活潑的元素，吸引民衆親近、認識電力設施。

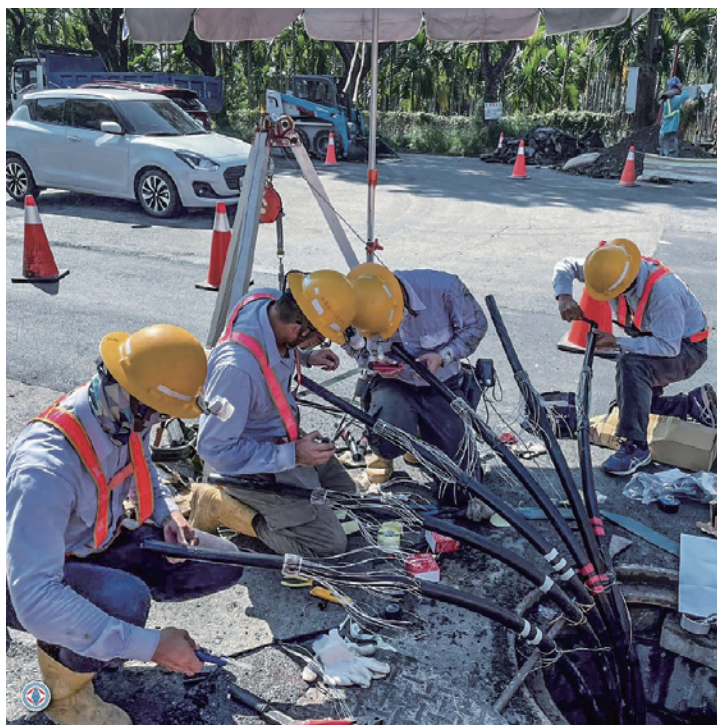
早期電力設施大部分都是裸露在外的，這樣的好處是，能夠便於掌握事故點，維修也相對容易。如今因為都市更新，電力設施必須下地、外層包覆，但必須犧牲後續搶修及恢復時間，是一體的兩面，沒有絕對好壞的關係。因為用電量大增，變電所蓋在人口密集的地區是理所當然，才能平衡電力的供給與需求。也許不久的將來，與變電所共構的多目標大樓，將逐漸成為鬧區中的常態。

「結合用戶端 服務最大化」

電網系統的強化，也包括協助用戶端改善電力系統。無論交通、供水、醫院等重要機關或攤販、市集，若電力中斷足以對生活造成影響，緊急電力系統的設置、轉換是否得宜，都是牽一髮動全身。輔助用電端的電力優化，更是健全電力網路的要件之一。

黃處長提到今 (112) 年 5 月高鐵南港站停電事故，以台電公司的角度而言，停供 3 分鐘即恢復供電，卻導致高鐵系統長達 80 幾分鐘的延誤，旅客行程大亂，高鐵也因為這件事情負擔千萬賠償，造成社會成本的增加，這次事件也因為緊急備用系統 UPS 沒有發揮功效，雙方也進一步交流系統維護的經驗。為了找出電力網路盲點，黃處長主動與高鐵單位聯繫，與營業處同仁，遠赴左營高鐵管理中心，協助高鐵檢視每一站的電路系統，防範類似事件重蹈覆轍。

原來高鐵有兩條線路，一路為正常用電，一路為備用電力，原則上停用的時候，要順利切換至備用電網，讓電網系統立即通電、迅速復原，而高鐵的用電系統包括軌道列車 161KV，站體用電、號誌等，高鐵各站的設計也不盡相同，無法各站通用。如此，高鐵及台電公司的溝通就顯得更重要，找出設定及技術上的瓶頸點，確保電力及交通的通暢穩定。



台電同仁進行電纜地下化前的最後確認。

另一次是不久前的台水新莊水管爆管，當時的原因之一是停電導致加壓馬達運轉失效，大水管需要馬達加壓才能將水送出去，大水管載滿水的狀態下，加壓馬達重新啟動，瞬間讓水在水管衝撞，造成管內的壓力增加，致使水管破裂 (此效應也稱為水錘效應)。了解原因後，台電公司也主動與台水聯繫，討論電力連結及啟動馬達的流程，避免電力啟動後再次造成水錘效應，讓水力、電力都能順利送到每一戶人家。

除了高鐵、台水之外，台電公司也對用電大戶提供配電檢視服務，包括醫院、學校、重要機關等，主動出擊、相互了解，溝通尋找改善強化點。降低事故發生率，是減少社會成本的最好示範。建立互信以及共同承擔，放下本位主義主動出擊，台電的強韌，逐漸與民生連結。

“與民衆同心 電網更強韌”

在台電公司有 30 年資歷的黃銘宏處長，回憶起民國 98 年 88 風災時，阿里山地區柔腸寸斷的景象。當時，阿里山上的豐山部落在強風吹拂、豪雨肆虐下，電桿、線路被摧毀。嘉義區處在風雨暫歇之時，立刻上山巡視電纜的狀況，觸目所見盡是倒塌的樹木、混濁泥濘的地面，豐山對外聯絡的橋樑也遭沖毀，車子更是難以進入，必須以步行的方式進入村落。黃銘宏立刻與當時的長官協調，緊急進行搶修。村內的民衆知道台電人員是來進行電力修復，但器具無法進入，電纜要拉進村內，只能靠大家一起協助才有辦法快速完成。因此，大夥兒自告奮勇的與台電同仁一起，扛起每捲 600 公尺的電纜線共 5 捲，如螞蟻雄兵接力將電纜拉進村中，台電的技術人員則負責接起電纜。幾乎在一天之內，就完成緊急復電。大功告成後，村民邀請台電同仁一起吃著村內婦女準備的熱騰騰餐點

時，大家不分你我，完成共同目標，讓復電的工作增添了一份使命感。

台電與地方的共同努力，加速了災後的復電。台電與民衆有著共同的信念，讓目標更明確，更容易往前邁進。電網強韌的 10 年計畫，除了台電的推動，更需要全民的了解與支持，才能健全電力的網路，將每一分電力傳送到家，讓夜晚的那盞燈，更顯溫馨！



台電公司配電處黃銘宏處長。

貫穿北宜歷史的淡蘭古道

從前從前那條路

文、圖／王新偉



“ 尋找一條路 ”

很難有一條路能像淡蘭古道，激發人們如此多的思古幽情，讓人遙想當年的福爾摩沙，先住民為找尋一條從臺灣西部通往東部的路，在沒有任何的指引下，僅憑口耳相傳的山林生存法則，披荊斬棘，克服難以想像的地理障礙，進入一個「沒有門的地方」，最終在臺灣的開拓史上，留下了無法磨滅的足跡。正是這條淡蘭古道的橫空出世，臺灣拓荒史上的這段艱辛，終於寫下值得紀念的歷史扉頁。

時至今日，橫亙於臺北和宜蘭之間的崇山峻嶺上，仍有許多現代工程無法逾越的天險，更遑論在數百年前，這裡全然是一個人煙罕至之地，山區終年瘴雨陰霾更添翻山越嶺的艱險，即使登高，也只能回望看不到盡頭的莽莽山林和浩瀚汪洋。雖然蠻荒阻隔了一切，但生存的壓力也不斷形塑著先民拓墾的韌性，於是先民利用淡水河與基隆河的航道，從暖暖附近上岸後，攀越三貂嶺、草嶺山區，利用凱達格蘭人的獵徑，走出前往後山的原始孔道，後來便演進為淡蘭古道。

史載，淡蘭古道最初形成於先住民的遊獵時期，而最早紀錄淡蘭古道的文獻是《臺灣省通志》，根據記載，淡蘭古道為清乾隆末年平埔人白蘭氏首先闢建於臺北與宜蘭之間的山路。「淡蘭」一詞，指的是清代的「淡水廳」與「噶瑪蘭廳」，而貫通兩地之間的山區道路就是「淡蘭古道」，亦稱「白蘭氏古道」。

搭過臺鐵宜蘭線的旅客都有這樣的經驗，



通往金字塔古道的瑞猴公路上，會看到北臺灣極其重要的水利設施員山子分洪道的隧道進口。

淡蘭古道路徑—北路

1.「燦光寮古徑」路線：

瑞芳車站→福安宮→芋仔潭古道→琉瑯路步道→（經九份老街）→樹梅坪古道→燦光寮古道→慶雲宮

2.「楊廷理古徑」路線：

楊廷理古道（燦光寮古道岔路）→（經打鐵寮、澳底）→沿海岸騎行自行車道（經福隆火車站、舊草嶺隧道）→嶺古道→石城火車站

3.「入蘭正道」路線：

瑞芳車站→九芎橋路→金字塔古道→（經雙溪）→遠望坑親水公園→草嶺古道→大里火車站



①

當火車駛過瑞芳，大大小小的山洞就接二連三，有時車窗外才露出一道亮光，卻又馬上遁入另一片黑暗，直到湛藍的海平面出現，轟隆的耳鳴聲漸漸舒緩，火車已經進入宜蘭了。細數臺鐵宜蘭線從瑞芳四腳亭到宜蘭大里段，短短不足 40 公里的鐵道，隧道的數目就多達 19 座，如果把鐵軌長度再壓縮至從瑞芳到雙溪之間，僅僅 13.9 公里，中間經過侯硐、三貂嶺和牡丹 3 個小站，卻穿過了 9 座山洞。所以早期搭這段鐵道曾流傳著一句十分貼切的諺語：「一錢鑽九孔」，意思是說從瑞芳到雙溪，只要一錢的車資就可以搭乘火車穿過 9 座山洞，形象地描述出這段鐵路的隧道之多，

更不難想見這一帶山巒地勢的崎嶇險峻，其中工程浩大的三貂嶺隧道及草嶺隧道，正是原本淡蘭古道中最難行的兩處越嶺線。修築鐵路當然是逢山開洞、遇水搭橋，所以 19 座山洞的呼嘯而過，對火車而言不過須臾之間，但把時空拉回到兩百年前，先民只能徒步翻山越嶺，用雙腳從上方踩出一條路，這條路便是淡蘭古道北路。

“ 從臺北盆地到宜蘭平原 ”

走入歷史長廊，吳沙入蘭開啓了漢人拓墾宜蘭的歷史。清乾隆 38 年（西元 1773 年），漳州人吳沙渡海來臺，於淡水上岸後，移居三貂社（今貢寮澳底一帶）

開墾，並靠著船運在海上與蛤仔蘭（宜蘭噶瑪蘭族各社的統稱）的原住民進行貿易，後為避風浪造成船隻在海上翻覆的風險，改以沿著東北角海岸陸行的方式進行，史稱「繞海古道」。清乾隆 52 年（西元 1787 年），吳沙率眾進入宜蘭，在原住民傳統狩獵的地方進行試探性開墾，是為宜蘭拓墾之史，贏得「開蘭第一人」之稱譽。

先民為拓墾求生而在地表上留下足跡，清嘉慶到光緒年間（約西元 1800 年到 1900 年），正是北臺灣漢民族開始由西部往東部發展的黃金時期，但入蘭之路依舊紛亂模糊，直至清廷施行撫番開山的治理政策才是使古道真正具有歷史意義的推手。清嘉慶 10 年（西元 1805 年），臺灣知府馬夔陞為防範海盜，於大三貂港口（今貢寮澳底）設汛及燦光寮（今雙溪）設塘。

「汛」和「塘」是清朝軍事制度中最末梢的組織，平時防匪、防番，亂時又能靈活調度，此為汛塘設置的重要功用。清嘉慶 12 年（西元 1807 年），繼任臺灣知府楊廷理為加強北臺灣防務，接續在三爪仔（今瑞芳）設汛，與燦光寮、大三貂港口連接成一條海防線。此時發生漳泉械鬥波及噶瑪蘭，楊廷理為了有一條便捷入蘭的道路，帶兵開闢了救援路線從瑞芳四腳亭經過蛇仔形，翻越三貂嶺（今猴硐金字碑古道，也稱三貂嶺古道）至頂雙溪，再折向東抵達牡丹溪上游左右股河流處（今金瓜石的



- ① 員山子分洪設施背倚的大山，就是昔日往來臺北宜蘭間最大的天然障礙－三貂嶺。
- ② 金字碑古道蜿蜒入幽，林蔭蔽日，行走其間清爽宜人。

淡蘭古道路徑—中路

1.「暖東舊道」路線：

暖暖火車站→暖東峽谷步道→暖東舊道→五分山步道→運煤道→番仔坑步道→平湖西步道→平湖東步道→大坑山稜線步道→上內平林步道

2.「蘭入山孔道」路線：

中坑古道→枋山坑古道→闊瀨古道→崩山坑古道→北勢溪古道→灣潭古道→烏山越嶺古道→坪溪古道→石空古道

十三層），沿溪上行至燦光寮（今雙溪燦光寮古道），再經打鐵寮接至澳底，沿海岸越隆隆嶺（今福隆隆隆嶺古道）抵噶瑪蘭平亂。其後力倡朝廷要將噶瑪蘭納入版圖，終於在清嘉慶 17 年（西元 1812 年）噶瑪蘭設廳，可謂對宜蘭的開發治理有舉足輕重的貢獻。後人遂將當年楊廷理領兵從雞母嶺、打鐵寮、澳底、福隆、隆隆嶺到宜蘭石城的這條越嶺道命名為「楊廷理古道」，以紀念楊廷理開通了這條通往宜蘭的官道。楊廷理入蘭後，便有官民相繼修築古道，直至臺灣總兵劉明燈帶兵北巡修築路線始底定，史稱「入蘭正道」，成為後來淡水廳與噶瑪蘭廳公文往來的官方要道，

此正道因路徑較短且有官兵駐守，亦成為民間商旅的主要路線。入蘭正道從瑞芳起行，途經「金字碑古道」下到雙溪聚落，續往下行過貢寮的「草嶺古道」到大里，是現今大眾認知的淡蘭古道，雖然原始，但卻是現代道路的原點，也因為開發較早，路線上僅剩前述兩條古道仍維持步道，其餘多被公路取代。

隨著噶瑪蘭廳的設置，清廷的正式管轄權入蘭，讓淡蘭之間的官方巡視、公文遞送等政府功能需求大增，有了安全保障，往來交通也更加頻繁，古道沿線聚落逐漸成形，成為從「前山（臺灣西部）」通往「後山（臺灣東部）」的交通動脈。隨著時間



金字碑古道上石砌的鋪遞遺跡，早年是商旅的重要休息站。

推移，漢人移墾勢力漸增，從基隆河沿線都有許多入山的路徑，官道也逐步向內陸修正。光緒 11 年（西元 1885 年），臺灣巡撫劉銘傳有鑑於原本繞海而行的官道過於迂迴，另循此前安溪茶販走出的內陸捷徑，及穿越深坑、石碇、坪林至礁溪的山路，修築成「淡蘭便道」，大幅縮短淡蘭之間的路程，亦成為日治時期修築北宜公路的基礎。

淡蘭古道從一開始以山為家的原住民狩獵採集的獵徑，到漢人的民間拓墾、原漢之間的商旅貿易、通婚之路，直至成為官府治理的正道，一條條山野小徑演變成訊塘鋪遞的官道性質。淡蘭古道因著官方巡守而變得安全，運輸物資、採樟製腦、種茶焙製、商旅買賣、外國傳教等隨之興盛，一條入山出谷的百年自然山徑的歷史人文脈絡也於焉完整呈現。

“ 北中南綿密路網 ”

今人可由一張臺灣千里步道協會繪製的淡蘭古道示意圖，驚奇地發現，淡蘭古道其實並非指某一條單一路線，而是所有貫穿淡水廳到噶瑪蘭廳的百年山徑群的統稱。淡蘭古道山徑群主要分布於雪山山脈北麓，海拔最高不超過 1 千公尺，屬於淺山地形，但山脈呈東北、西南走向，且層疊的山嶺連綿直到東北端的三貂角，自古形成臺北盆地到宜蘭平原的天然險阻。山



爬滿附生植物的小小土地公祠，是早年古道行旅的庇佑。

路須沿河而行且不斷越嶺，可謂穿山入海，橫越了北臺灣的四大地形，包括臺北盆地、雙溪丘陵、基隆火山群和蘭陽平原，更囊括了北臺灣所有重要的水系上游。後人依照古道演變與功能特質，概分為官道性質的以瑞芳為起點、宜蘭大里為終點的「淡蘭北路」；主要為民間拓墾以基隆暖暖為起點、宜蘭外澳為終點的「淡蘭中路」；以及茶販商業貿易為主以臺北六張犁為起點、宜蘭礁溪為終點的「淡蘭南路」。正所謂水陸阡陌成交通，不管沿著哪條路線走，都能體驗到越嶺雪山山脈的艱辛，有了這些山徑的串連，今日的登山者才可以透過不同視角一攬臺灣海峽與太平洋的波瀾壯闊，及臺灣東北角的日出、晚霞，沿途最引人注目的「龜山夕照」，今日仍昂首可見，如此豐富的景觀視覺變化、地理地質與生態人文的演變，才是最讓登山者著迷的地方。



- ❶ 生滿青苔的大石階，呈現出一種時光凝滯的美感。
- ❷ 猴硐昔日是採煤重鎮，保存了大量煤礦遺址。

“馬偕之路”

民國 107 年，山徑密度最高的淡蘭古道北路修復完成，使得眾多湮沒在荒煙蔓草間的山路得以重現天日，如今循著這些古道再度踏入淡蘭山林，感受的不僅是古道、生態與人的交會，還有用雙腳、雙眼、雙耳等所感知的那些歷史時空穿越。

我的淡蘭北路之旅便由金字塔古道開啓，隱隱是為了追隨前人的步履，因為這條古道也是西元 1872 年遠渡重洋來到臺灣的加拿大籍宣教士馬偕博士，曾經行過的腳蹤。馬偕在 150 年前就來到了臺灣，僅僅半年時間便學會用臺語傳教，但他除了宣教佈道，還醫病救人，最後永遠安息在臺灣這塊土地上，是熱愛臺灣的最好見證。在《馬偕日記》中記述了這位了不起的宣教士在臺的廿多年間，不斷行走於淡蘭古道之上的過程，他從淡水到雞籠、暖暖，攀越了金字塔古道後到達頂雙溪、新社，最後再經草嶺古道下抵大里進入到宜蘭。西元 1873 年 10 月 20 日，是馬偕博士第一次從淡水出發翻越金字塔古道，來到頂雙溪，他在日記裡這樣寫道：

「天亮以前蜿蜒經過一條滑溜的小徑行走直到三貂嶺，爬山和下山真是不簡單的工作。下午我們到達頂雙溪，美麗的所在，在兩條交會的河流間有一個高起來的

所在，在那裡佈道和拔牙。」

如今有了鐵公路的助力，要踏上這條馬偕之路，變得輕鬆簡單，先搭火車到瑞芳的猴硐，然後就可以沿著這條全線保留最完整的代表性古道段－金字塔古道深入到淡蘭之路的自然荒野。

猴硐，一個昔日因金瓜石的大小粗坑淘金、猴硐坑採煤而興盛的煤金小鎮，大量人口湧入，後來卻也隨著礦業的沒落而沉寂，如今當這些採礦產業遺址生態搭上觀光的熱潮，猴硐也像九份一樣，成為一個充滿懷舊氛圍又饒富鄉野情趣的古樸小鎮。綿延交織的溪流、穿梭於嶙峋山谷間的火車，娓娓訴說著過去的繁華與未來的希望。

由瑞芳區公所前的瑞八公路右轉進入明燈路，金字塔古道的標示便出現在眼前，鐵公路在這裡沿著基隆河蜿蜒並行，過了龍鎮隧道後，火車駛進了大山裡，基隆往九份的 102 線公路和瑞芳至牡丹的北 37 線在此分野。全長不足 11 公里的北 37 線又稱瑞猴公路、猴牡公路，沿基隆河東岸一路向南延伸，是猴硐唯一的聯外道路。北臺灣極其重要的水利設施員山子分洪道就在這條公路的不遠處，壯觀的圓弧形臥箕式分洪堰、攔河堰、梳子壩盡收眼底，這裡是分洪隧道的進口，也就是說，當基

隆河上游出現大洪水時，可以通過這個分洪隧道將洪水導引穿過基隆山西麓於東北角的臺 2 線排入東海中。

而員山子分洪設施背倚的大山，就是昔日往來臺北宜蘭間最大的天然障礙－三貂嶺。

民國 89 年被象神颱風帶來的豪雨土石流沖壞部分校區的猴硐國小，五年後遷址重建，新校區緊鄰瑞猴公路，地勢平坦，建築新穎，浴火重生後變身為新北市的雙語實驗小學。而其後方不遠處的舊校區則闢為生態教育園區，循著舊校區上行數百公尺，就來到金字塔古道的登山口。

登山口前有一岔路，往左是通往九份金瓜石的大粗坑步道，過右手邊的淡蘭橋，即是金字塔古道的登山口。入口石柱標示此地海拔為 150 公尺，但抵達山頂「奉憲示禁碑」的海拔高度將近 500 公尺，走完全程是 3.4 公里，稍有經驗的登山者都知挑戰不小。這條古道經過重新修復，多為石階或石板路，取代早期的砂岩疊砌，走起來平穩踏實，但一路上行皆是陡坡，即使蓊鬱林間幾無陽光炙射，仍是讓人氣喘吁吁、汗流浹背。約莫走了 40 分鐘的林間古道，行至一段石階更陡處，眼前山壁上赫然出現一面長方形的斑駁碑刻，這便是清同治 6 年（西元 1867 年）冬，時任臺

灣總兵的劉明燈率兵北巡，取道三貂嶺入蘭，因有感於此路途崎嶇陡峭難行，乃以摩崖石刻方式，磨壁題詩刻於石壁上，此碑高約 240 公分，寬約 143 公分，碑文以篆書鐫刻，邊框為蓮花條文雕飾，碑額則以雙龍托珠圖案襯托，碑成之後再以金箔黏貼，於是來往旅人稱之為「金字碑」，這也是金字碑古道名稱的由來。

金字碑碑文如下：「雙旌遙向淡蘭來，此日登臨眼界開。大小雞籠明積雪，高低雉堞挾奔雷。寒雲十里連稠隴，夾道千章蔭古槐。海上鯨鯢今息浪，勤修武備拔良才。」詩中所提到的「積雪」並非真的降

雪，乃是因古道途中可在闊葉林的間隙看到基隆嶼，而島上的亮光曾被古人誤會以為積雪。另詩中的「鯨鯢」也不是指鯨豚，而是指當年劉明燈介入調停的美國羅發號（Rover）事件。

有意思的是，這位「勤修武備拔良才」的臺灣總兵劉明燈也好舞文弄墨，除了這塊金字碑古道上的「金字碑」，草嶺古道上頗負盛名的「虎字碑」和「雄鎮蠻煙」摩碣碑，同樣是劉明燈當年北巡入蘭時所題。「虎字碑」位於草嶺古道的埡口處，據傳劉氏率兵至此時突遇狂風大霧，方向莫辨，乃取「雲從龍、風從虎」之義，





- ❶ 「金字碑」摩崖石刻，為清臺灣總兵劉明燈所題，是古道上著名的代表景點。
- ❷ 草嶺古道上頗負盛名的「虎字碑」也是臺灣總兵劉明燈當年北巡入蘭時所題。
- ❸ 立於金字碑古道山頂的「奉憲示禁碑」，被認為是臺灣最早的環保碑文。
- ❹ 在三貂嶺車站東北方的溪岸上，有一處舊隧道，也是金字碑古道的一段。

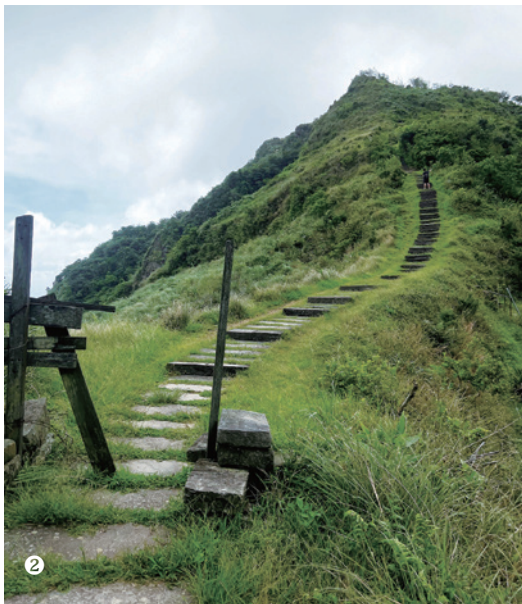
揮毫「虎」字勒石以鎮之。傳說劉氏好書「虎」字，竟有公、母之分。「虎字碑」上的「虎」雖為母，但草書筆法蒼勁有力，勢如猛虎出山飛躍欲撲於石上，頗有威震山河的氣概，而公「虎」則保存於坪林的臺灣茶葉博物館內。至於「雄鎮蠻煙」摩碣碑，乃是劉氏有感於前人開闢疆土之艱辛，而此途盤石曲磴、瘴雨蠻煙，遂題「雄鎮蠻煙」於草嶺山腹的巨石之上，為臺灣現存最碩大的碑碣。遊客至此，莫不為這塊氣勢沉厚雄渾的巨石碑刻震撼不已。

行過了金字碑，再爬上一段 300 公尺的石階，就抵達海拔 420 公尺的三貂嶺鞍部，這裡也是猴硐、九份、牡丹的交界，山頂上立有一塊年代比「金字碑」更久遠的「奉憲示禁碑」，為清咸豐元年（西元

1851 年）所立。因當時山民任意燒林砍伐濫墾，三貂仕紳請命官署示憲禁止山民濫墾，規定道路兩旁須留三丈禁止砍伐，後由仕紳自行捐資立碑於嶺頂，此碑也被譽為臺灣最早的環保碑文。石碑後還有一座石板砌成的簡易土地公祠，林邊另有一座旗杆臺遺跡，顯示此處乃昔日商旅往來必經的要道。

“登高望遠草嶺古道”

登臨至此，健行者都會卸下裝備，稍事休整，此處因是金字碑古道的最高點，是遠眺基隆嶼、北海岸特殊地形和山海風光絕佳的展望點，視野半徑可達百公里，可說是相當的遼闊，山峰綿延不絕，水天一色。天氣好時，連野柳岬、富貴角都清



- ① 草嶺古道入口的遠望坑，為一處水梯田復育區，田壟阡陌、農舍倚立，顯現純樸的田園風光。
- ② 福德祠面向的山谷稱作桃源谷，是一片綠意盎然的大草原，有步道可通宜蘭大溪，但挑戰性極高。
- ③ 草嶺古道的稜頂，有一座石砌的福德祠，高僅 1 公尺多，建於民國 24 年，土地公和土地婆並座供奉，含有護佑往來商旅的用意，這裡也是現今新北市和宜蘭縣的分界。
- ④ 暑夏尚未完全退去，秋風初起，古道上的芒草還是一片青綠。

晰可見，基隆嶼則像一頭巨鯨浮出海面，員山子分洪水利設施近在咫尺，尤其令人嘆為觀止。

在三貂嶺車站東北方的溪岸上，有一處舊隧道，也是金字碑古道的一段，今僅餘兩三處山坡磴道，並在石壁上修了棧橋供遊客通行。

貢寮的草嶺古道，是由淡入蘭的最後一哩路。這裡曾經是令人卻步、飛鳥難越的艱險之地。根據噶瑪蘭通判姚瑩《臺北道里記》云：「盤石曲磴而上，凡八里至其嶺。嶺路初開，窄徑懸磴，甚險，肩輿不能進。草樹蒙翳，仰不見日色，下臨深溪，不見水流，惟聞聲淙淙，終日如雷。古樹怪鳥，土人所不能名，猿鹿之所遊也。藤極多，長數十丈，無業之民，以抽藤而食者數百人。」從這一段話的描述，可窺知當年古道的路況與生態實景，原始又杳無人煙。

如今的草嶺古道，經過多次整建後，百年古道已不再野性狂放，在褪去了過往的艱險崎嶇後，搖身一變成為一條熱門的登高健行步道。

草嶺古道起於新北市貢寮的遠望坑，也是過去淡水廳與噶瑪蘭廳的交界，終點是宜蘭縣的大里，長約 8.5 公里。草嶺古道最初也是由楊廷理所開，他借用中國南方丘陵山路的築路技術，以草嶺最常見的石材砂岩鋪設而成，「石磴如梯」是其結

構特色。

草嶺古道入口的遠望坑，為一處水梯田復育區，梯田阡陌、農舍倚立，相映成趣，古樸的田園風光調諧成一幅農家生活的風情畫。

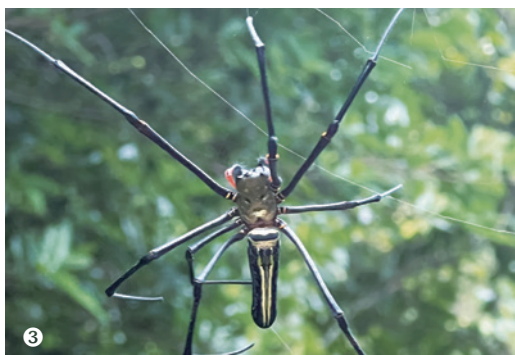
進入古道，一路行來，石板橋、摩碯碑刻、土地公祠、旅棧遺址……一一映入眼簾，先民拓墾蘭陽的足跡都留在了這些古蹟石碑中。過了虎字碑，來到埡口，這裡是兩山交會點自然形成的凹地，也就是地理學上所稱的「鞍部」。鞍部地形時有狂風出現與地勢有絕大關係，面迎臺灣北部最強大的東北季風，再加上雪山山脈高山阻擋，季風沿山谷湧現，使得風勢增強，終年不息。因為風勢強大，高大的喬木難以生長，只有較低矮的芒草及地被植物能夠生存下來，所以此處古道石階幾乎都被長長的芒草覆蓋。可惜此時暑夏尚未完全

退去，秋風未至，遠近的芒草還是一片青綠，若是秋高氣爽，草嶺古道當仁不讓是賞芒的絕佳去處，之所以稱作「草嶺」，也是因為古道兩旁長滿芒草，其氣勢和規模可與大屯山相比擬。

亞熱帶臺灣的秋天首先是由芒花揭開序幕的，只要天氣一轉涼，白背芒便在山頭開成一片，迎著東北季風的草嶺古道更是首當其衝，漫山遍野的芒花隨著初秋清風搖曳。早年臺灣鄉間把甜根子草（多生長在河床邊，可做造紙原料）叫做「菅」，白背芒稱作「芒」，臺語「菅芒」則統稱像這樣的草。也因為菅芒的強盛生命力，這兩個字成了比喻身世卑微，但任勞任怨的代名詞。秋冬時節，這場菅芒的盛宴會把草嶺古道妝點得「草莽」味道十足。

登上空曠的稜頂，看見一座石砌的福德祠，高僅 1 公尺多，建於民國 24 年，土





- ❶ 古道上突然現身的「小恐龍」，是蓬萊草蜥，為臺灣特有種，它的身姿艷麗。
- ❷ 珍稀「蕨類活化石」的雙扇蕨，蹤跡分布於淡蘭古道森林裡。
- ❸ 看似有些嚇人的人面蜘蛛，它們對人完全無害，它們是動物界的「紡織高手」。
- ❹ 由草嶺古道的最高點遠眺東北角宜蘭頭城大溪、蜜月灣一帶，而東海之上的龜山島也如影隨形。

地公和土地婆並座供奉，含有護佑往來商旅的用意，這裡也是現今新北市和宜蘭縣的分界。為感念這座福德祠百年來對古道的庇祐，東北角海岸國家風景區也貼心地為這座小巧的福德祠搭建了一個涼亭，為土地公和土地婆來遮風擋雨。

福德祠面向的山谷稱作桃源谷，是一片綠意盎然的大草原，早期有農家在此牧牛，故又稱「大牛埔」。因位於山海交會的山稜之上，與湛藍的太平洋相映，景色迷人，宛如世外桃源，「桃源谷」因而得名。桃源谷步道可通宜蘭大溪，但路線頗陡，全程需登近 3 千個石階，是一條考驗腳力的縱走路線。桃源谷的地形為一邊陡峭、而另一邊卻緩斜，為臺灣獨特的地景「單面山」，這也是蘭陽博物館建築造型的靈感來源。

草嶺古道不僅以芒花、落日、晚霞稱奇，也以日出朝霞、夜景和古道探幽及 360 度展望的視野、屹立海中的龜山島，

在雲霧簇擁虛無飄渺間，恍若仙境，最為人津津樂道。

西元 1875 年 4 月 30 日，馬偕博士在日記中寫道：「我們又再度往上攀爬一個非常高而且陡峭的山脈，一會兒坐在路旁，一會兒與朋友大聲的叫喊，阿赫伯叫得很大聲，他實在非常勇敢。最後到達山頂，在那裡，有的人就躺在草地上伸展四肢，有的人看著大洋當中的龜山島，那個島在距離不遠的地方。然後我們繼續趕路，蜿蜒繞過岩石、樹林、灌木叢、芒草，以及清澈汨汨而流的小溪。」這段生動的描述正是一百多年前草嶺古道上的一景一物。

古道上也會有奇妙的相遇，那就是生態與路的使用者－人的交會。

淡蘭古道的珍稀蕨類

雙扇蕨，淡蘭古道獨有的識別標誌。雙扇蕨是僅存於全世界極少數地區的珍稀蕨類，在淡蘭古道的森林中可見其蹤跡。

「二叉分支」的生長模式因保有侏羅紀時代古老蕨類的型態特徵，是名副其實蕨類中的「活化石」。雙扇蕨也是臺灣唯一的雙扇蕨科植物。雙扇蕨於淺薄岩壁成群蔓生，外形是兩支併排的破摺扇，就像邊緣被撕裂的雨傘，因此也被稱為「破傘蕨」。由於它們具有向陽開闊的特性，也有「大自然的指南針」之稱。透過雙扇蕨，我們可以體會 2 至 1 億年來地球的環境變遷，更重要的是可以確定臺灣擁有 2 至 1 億年前的環境條件。

窸窣窸窣……走在淡蘭古道上，有時會被腳下枯葉或草叢裡的「小騷動」嚇一跳，看仔細，竟是一隻「小恐龍」驚恐地與你對望！仔細觀察它們，會發現它們體型雖小，但身體花紋精緻美麗，有的呈現金屬光澤，尾巴長度竟是身長的好幾倍。它是蓬萊草蜥，為臺灣特有種。另外還有一種擅長「變色」的黃口攀蜥，也是臺灣特有亞種。在自然界，蜥蜴是僅次於鳥類

在全球分布最廣泛的動物群，當你走進淡蘭古道，在樹幹或枯葉繽紛的草叢一定會發現它們的身影。

除了蜥蜴，還有數不清的蜘蛛網在古道上布下天羅地網，有八隻長腳的動物巡弋其上，它們是人面蜘蛛。說它們是動物界的「紡織高手」，一點都不為無過，因為雌性蜘蛛會結一個直徑約 1～3 公尺大小的網來捉昆蟲。它們的外表雖然有些恐怖，但人面蜘蛛對人完全無害，而它們在天然環境中的除蟲能力無人能敵，所以下次在古道上遇到它們，只要低頭繞過去，畢竟它們才是這裡真正的「居民」。

豐沛的山林資源孕育了極高的生物多樣性，可以吃的野生植物、可以為傷口消炎止痛的藥用植物，對於一個多世紀前不斷行進在古道上的行旅來說，有時是緊要關頭的救命之需。這是秋海棠，開著粉嫩

的小花，在一片翠綠的山裡十分醒目，它的莖可以食用，只是吃起來有點酸，但它有很多汁，可以生津止渴，以前的人看到了會把它折下來當糧食。

臺灣杪欏，外觀與筆筒樹相近，但其葉片老化枯萎後並不會脫落，僅下垂於樹冠下，形成「樹裙」景觀，這是它與筆筒樹最好的分辨之處。臺灣杪欏的嫩芽和髓心都可食用，是早期原住民傳統美味野菜，也是野外求生植物和藥用植物，可用於祛風除濕、驅蟲等。

還有一種水東哥，別名「水冬瓜」。在草嶺古道，我與兩位山友相遇，方才認識了這種獨特的救荒野果。只見枝條上，一長串白色的球形漿果，細小如珍珠。兩位山友抓起來就吃，脫口而出：「真甜」。詢問之後，我也嚐試，果不其然，皮脆甘甜。





- ❶ 草嶺古道旁流水涼涼的遠望坑溪。
- ❷ 開著粉嫩小花的秋海棠，是古道上可食用的植物。
- ❸ 古道上的相思木、九芎、竹林等都是開墾後形成的次生林，大多是先民因生活所需所種植。

據說，早期的原住民在進入原始森林之前，會拿下 1 支插在竹子上的芒草隨身攜帶，祈求天神的庇佑。後來，漢人在山林中尋路時，也會學著原住民，雖然心中信仰的神祉不同，但漫漫長路祈求平安歸返的心願是一致的。

與臺灣其他古道不同的是，淡蘭古道群歷經數百年演變，至今仍保存原汁原味的步道系統和自然古韻的生態環境，沿線尚可遇見世居數百年的散村聚落遺址，香火不滅的土地公廟，經過復育的水梯田景觀，還有親切健朗的阿公阿嬤賣著自家耕作的蔬果。淡蘭古道群的人群遷徙與聚散，正對應著北臺灣山林拓墾的一頁壯闊歷史。

近年吹起的古道復興熱潮，讓淡蘭古道北路の金字碑古道、草嶺古道這些上百

年歷史的綿長古道，再度成為人們長途步行、登山攬勝的熱門路線，甚而還有更老牌的官道，早已湮滅不存，只能透過文獻與沿途零星遺跡，尋找蛛絲馬跡。淡蘭古道群就像一本進行中的大書，銘刻著先人以啓山林的故事，而我們也在不知不覺中，連接上那個充滿草莽之氣、原漢相依、生存鬥志與冒險精神勃發的時代。📖

淡蘭古道路徑一南路

「淡蘭便道」路線：

六張犁捷運站→中埔山步道→土地公嶺古道→糶米古道→妙高台步道→樹梅古道→（經研究院路四段）→保線路→（經崇德街）→大坑外股古道→（經萬順寮、楓子林）→外按古道→烏塗溪步道→（經烏塗窟、四分子）→四分子古道→獼猴尖步道→自行車道（灣潭－坪林）→石碧湖保線路→四堵古道（前段）→四堵古道（後段）→跑馬古道→礁溪火車站



在每一刀的鑿刻之間，都是大師畢生才學、技藝的累積與結晶。

人與石的對話

文／林蔓禎 圖／董坐

臺灣硯雕國寶大師 董坐

自父親爲我取名董坐開始，我似乎就與硯雕結下不解之緣。硯由石刻成，石與泥、土是分不開的，而『坐』這個字的字形就像兩個人坐在土地上，且發音同『做』、『作』，代表我這輩子除了做人、做事，還要做硯雕，彷彿出生以來就被賦予傳承硯雕藝術這項使命一樣。

——董坐





董坐大師致力於硯雕藝術的傳承與創新，歷 50 年如一日，作品細膩精緻，匠心獨運。

硯台的主要功能是研磨，中間平坦的地方用來磨墨，叫墨堂（又稱硯堂），貯水的地方為墨池（又稱硯池）。硯與筆、墨、紙合稱文房四寶，是古代社會重要的書寫工具，也是傳承文化重要的載具。其中，紙張易氧化、毛筆易折損、墨容易耗損，唯有硯台堅固耐用，歷千萬年仍不衰不壞，所以才有「硯為四寶之首」的說法。幾千年以來，硯台由最初實用性的研磨工具，隨著社會發展與生活型態改變，逐漸發展出具觀賞與收藏價值的硯雕藝術，成為集

書、畫、金石、雕刻等工藝於一身的極致工藝。

臺灣國寶級硯台雕刻大師董坐，世居彰化縣二水鄉，自幼跟隨父親董壬申先生學習硯雕，在承襲傳統硯雕技藝之餘，更融合在地元素與創作思維，題材多元呈現且內蘊深厚，不僅掌握了傳統硯雕的精神，更深入藝術之精髓，作品突破傳統框架，開創新局且風格獨具，每一件都是苦心孤詣的經典之作。民國 81 年，「董坐石硯藝術館」成立，做為授課的場地與作品展示

的空間；民國 96 年，董坐獲國立臺灣工藝研究所授證為「臺灣工藝之家」，繼續為文化的傳承而努力。民國 103 年，董坐獲彰化縣政府登錄為傳統工藝美術類「螺溪石硯雕刻技術保存者」。民國 107 年，再獲頒「傳統藝師」認證。董坐從事硯雕逾半世紀，其作品貼近生活、反映人生，展現他與大自然的深入連結與深刻體驗，不僅多件作品獲各地博物館所典藏，亦曾受邀至紐約、巴黎等地展出，更吸引日、韓、東南亞及歐美各國收藏家慕名而來，只為一窺硯雕藝術之堂奧。

“ 螺溪石與螺溪硯 ”

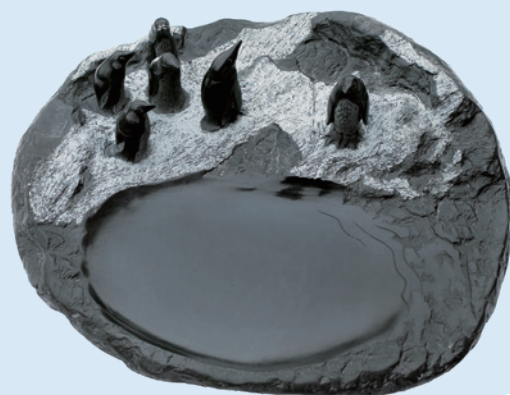
螺溪石是公認製作硯台的優質石材，擁有逾百年的歷史與口碑，自古即有「黑玉」之美稱。若欲溯其淵源，就得從母河濁水溪談起。濁水溪舊名「螺溪」，長

186.6 公里，是臺灣最長的河流，因溪水夾帶大量泥沙、經年混濁而得名。發源於中央山脈，流經嘉義、雲林、南投及彰化等 4 縣市共 21 鄉鎮，並蜿蜒西流入臺灣海峽，將彰化、雲林劃分為兩地，二水剛好就位在彰化和雲林的交接處。

事實上，並非整條濁水溪都出產螺溪石，而是只盛產於南投信義鄉境內，包含陳友蘭溪等 4 條支流。每逢雨季，濁水溪的水流奔騰湧動，如滔天巨浪般急流而下，位於下游處的「二水鄉」得地勢之利之便，在大量雨水冲刷與一段高低落差距離的碰撞下，將石頭的稜稜角角稍微磨去，該斷的斷、該破的破，使造型變得更為光滑圓潤，適合選用。選好待用的石材，以墨黑、黛綠、棗紅為三大色系，再依需求搭配選用，譬如田園系列多以綠色與紅色系石材來呈現，龍鳳等動物題材則多以墨黑色石



源 (蒼松賀歲) 32cmx35cmx14cm。



和氣 29cmx30cmx23cm。

材為大宗。

螺溪石自然呈現細緻雅韻之光澤，質地精良、質感溫潤，擁有密度高、發墨快、不損毫端、不染塵砂等特性，且貯水性佳、不畏寒凍，以此製硯，品質絲毫不亞於名列中國四大名硯之一的端硯。螺溪石硯歷

史悠久，當年是如何被發現的？在眾多傳聞之中，其中一個說法是在日治時代，一批日籍工程師至濁水溪建大橋，在溪邊紮營過夜，晨起時發現有些石頭亮閃閃的非常耀眼，表面略為潮濕、帶有水氣，似乎特別適合製成硯台。自此之後，螺溪石與螺溪硯之名便一直沿用至今，成為臺灣的重要文化資產。姑且不論傳言真偽，二水鄉在此得天獨厚的地形與石材的庇蔭之下，確實發展為製硯重鎮，在民國七十、八十年代，人口約二萬多人的二水鄉便集結了二十多家製硯工廠與商鋪，現今雖多已凋零，然而，螺溪石硯與二水的關係始終緊密相連。尤其，長年深耕在地的硯雕大師董坐，他承先啓後、世代相傳，自父親董壬申到兩個兒子嘉靖與家豪，三代傳承近百年的歷史，董家可以說就是螺溪石硯的代名詞，是二水地區最具指標性的製硯世家與人物。

“製硯世家的三代傳承”

「董坐石硯藝術館」就位在二水鄉熱鬧的街區，占地廣闊、環境優雅，室內空間用於陳列作品，戶外場地則做為學生上課之用。一邊聆聽董坐老師分享創作的理念，一邊欣賞各類奇石瑰寶，感受作者一刀一鑿之下凝聚而成的藝術結晶。其作品



山高水長濁水情 23cmx17cmx38cm。

風格各異，有的氣勢磅礴、恢宏粗獷，有的動態寫實、精微細膩；短暫的數小時訪談，雖難以全面概括，然而透過老師精彩的人生故事，期盼能精準傳達大師創作的精神與意念。

民國 42 年，董坐出生在彰化二水的一個製硯之家，他在四兄弟裡排行第三，從小就與兄弟們一起跟隨父親董壬申學習硯雕相關技藝。「我從小就接觸硯台、硯雕，這應該是一種胎教」。的確，就像與生俱來就存在於體內的基因和血液一樣。「父親曾說，每個人的興趣各異，我們做硯雕，不僅自娛，還能娛樂別人，得到掌聲與肯定，是一件很有意義的事」。這句話開啓他對硯雕從產生興趣到熱愛到義無反顧的全心投入，多年來更成為他持續創作的最大動力。

舊時代的製硯方式完全純手工，連雕刻工具都得自製。板頁岩的結構為片狀，因硬度低，雕刻刀足以勝任，同時也是製作實用硯的主要石材；而螺溪石的硬度高，必須搭配鐵鎚先鑿開石頭，去掉不需要的部分，再進行雕刻；因此螺溪石也更適合藝術硯雕的創作。再者，做硯台，質地太硬太粗都不宜；太硬的磨不成墨；太粗的在研磨過程中易形成質地脫落，紙上的字乾了之後會形成一層沙，筆毛也較容易斷

裂。而螺溪石多能避開這些缺點，成為製硯之首選石材。

早期雕硯內容簡化，圖案有限，多以水牛、植物與龍鳳等祥獸為主。董壬申自營硯雕工廠，經營項目以實用為主，藝術創作為輔，四個兒子也自動分工，老大和老三從事硯雕創作，老二和老四則偏重實用類硯台，可說充分掌握了市場性與藝術性。當年的校園盛行書法文化，一般硯台的普及率高，學生用的四方硯，據說八成以上都出自董壬申的工廠，不僅生意興隆，經營眼光也很獨到。

然而，任何產業終有轉折與起落的時候，在傳統書法文化逐漸式微的年代，董坐身為製硯世家第二代繼承人，他積極調整，致力於產業的升級與轉型，朝著高品質硯雕創作之路邁進。從董坐石硯藝術館的成立，到授證成為「臺灣工藝之家」，每一步走來都備嘗艱辛，但他從不曾後悔；從前的血汗辛勞並沒有白費，一件件足以流傳千古的創作，就是最佳見證。

“ 螺溪硯雕刻心法 ”

隨著時代演進，董坐老師的觀念、想法亦與時俱進，創作層面與種類持續延伸，開始加入生活素材，田園系列、龍鳳等神

獸系列、濁水溪系列、蘭花系列、玉山系列…；每個系列作品的形成，都源自他心底對土地的關懷、對家鄉的感念、對環境的省思，以及對生命最深刻的回應和領悟。

董坐老師的次子家豪，對於父親作品有極深入且透徹的見解，他表示，父親的作品雖無明顯的創作年代與順序，但深入理解作品內涵，就能串連起父親一生的故事。「若將作品概分為初期、中期、後期三個階段，初期的手法粗獷而直接；進入

到中期，為了自我挑戰，多嘗試技法更為細膩、構圖更加繁複的風格；來到後期，則反璞歸真、回歸自然，一、二刀就要把想法完整表達出來」。

藝術創作是一條不歸路，尤其從事硯雕，一坐下來就是7、8個小時，除了興趣，耐心、信心、毅力缺一不可。董坐老師提醒想學硯雕的朋友，必須抱著「不為名利，只為學藝」的信念，切勿一遇挫折就想轉行轉業，要耐得住辛苦和寂寞，持續自我



臺灣早年物資缺乏，雕刻工具皆為自製。

充實、精進，堅持下去，做到頂尖、專精，無人能出其右。

「每創作一件作品，都希望能突破自己，做以前沒做過的，而石材是大自然的產物，每件石材，不論大小、形狀、色澤變化都是獨一無二，所以儘管題材相近，仍可在不同的條件下，創作出適合該石材的表現方式和變化」。所謂因材施藝、因石制宜，老師對待不同大小、紋理、質地的石材，各有不同的雕刻工法與表現方式，藉由作品即可領會其內涵與意義。

“ 硯雕的基本工序與步驟 ”

硯雕屬於石雕的一種，石雕可任意編排想要傳達的內容，硯雕則必須顧及石雕的美學概念，還得融入書、墨、畫等硯台的特性，難度更勝一籌。做為一名藝術創作者，身邊各種人事地物，俯拾皆為創作素材，其中，石材的辨識、掌握與感受能力也至關重要。對此，董坐老師絕對是箇中翹楚，當他一看到喜歡的原石，「想雕什麼、讓作品呈現何種面貌，構圖、畫面即已呈現」。因而雕刻之前必須先釐清石材的結構，石材結構以平紋及塊狀（又稱三角狀、雞腿狀）為大宗，其中又以塊狀石材最具彈性，可創作任何類型的作品。以下是老師分享的硯雕基本程序與要項。

• 選材

挑石材，颱風過後是最佳時機。選擇的重點包含質地細緻，內部不含雜質，沒有裂痕或斷層。對創作者而言，在挑到對的石材的瞬間，就已經開始創作了。

• 設計

設計是創作之本。平面雕刻可先繪製圖稿，立體雕刻如龍和水牛等則先雕龍首，再雕龍身龍爪，由高至低雕刻。動手雕刻時，2D 的平面圖稿也立即在心中轉換為 3D 立體畫面。

• 雕刻

硯雕大致分為平雕、浮雕、鏤空雕幾大類，雕刻的原則為掩瑕顯美，也就是依照石材的質地、色澤、紋路，運用適合的刀法與技巧進行雕刻。而雕刻技法複雜多樣，在此不多贅述。

• 打磨

雕好的硯台一定得打磨，手工打磨的方式很多，老師分享了他最常使用的砥礪石與水磨紙打磨法。先用砥礪石，這是一種人造的磨刀石，與螺溪石硬碰硬打磨，先粗磨再細磨，將石材表面凹凸不平的質地先磨掉；接著再使用水磨紙，一樣先粗磨再細磨。螺溪石的密度高、硬度適中，經過打磨的步驟，可讓石材本身溫潤細緻的質地更為凸顯。

• 加熱上蠟

先加熱再上蠟，高溫可讓蠟迅速融化，在表面形成一層保護膜。

“硯雕之美無與倫比”

欣賞老師的作品，彷彿可透視其生命軌跡，硯雕就是他的日記，記錄他生命中每一段最重要的時刻。濁水溪系列，視野宏觀，氣勢磅礴，承載著他對螺溪石母河的感懷與思念。祥龍系列，不論是《九龍硯》、《百龍硯》或《高昇龍躍》等作，他將向來形象威嚴的龍顏，賦予溫和慈藹的面貌，令人驚歎、折服。其他如花卉蔬果動植物等題材，則多來自生活經驗的集結與共鳴。譬如為了雕《天鵝葫瓜》，他特地親自種植，近身觀察。《石來運轉》則是他對兒子的期許。以 12 生肖替代時針，時針每走完一圈就代表過了 12 年，比喻時光流逝的重要性；而時針分針停留在 10 點 10 分的位置，表十全十美之意。作品外方內圓，方為矩圓為規，以此勉勵兒子做人要方正圓融有規矩。

《高昇龍躍》

石材來自濁水溪支流的山坡地，因長時間受陽光照射，形成金黃與黛綠同時呈

現的顏色變化。米黃部分是石材的外皮，予以保留，挖掉外皮就是綠色的，讓龍身和龍鱗同時出現二種顏色，且龍首面目慈善祥和，即之也溫，十分討人喜歡。此作因色澤明亮，一掃硯雕固有的沉重感，金黃耀眼，黛綠璀璨，可謂匠心獨具的大作。

《祥龍獻瑞》

近期於彰化美術館展出的作品之一。此龍與前作之龍，在神情、氣韻的表現上截然不同。祥龍像是潛伏於天地之間，正蓄勢待發。墨緣周邊保留原始色澤不上蠟，墨堂與墨池皆經打磨加熱上蠟處理，尊貴內斂，氣勢不凡。墨池以雲朵的造型呈現，以詮釋神龍騰雲駕霧的夢幻意境。

《源》(蒼松賀歲)

以濁水溪為主軸所創作的系列作品之一。硯台的最高處是一棵高大蒼勁的松樹，其後即濁水溪出水口，松的右下方有兩隻口腳泥鰍的金鴨母，此意象傳達了濁水溪因泥鰍攪動導致溪水混濁的傳說。墨緣部分保留原石外皮，墨堂則打磨、加熱再上蠟，墨池中的水流，則是先刻好，經打磨、加熱、上蠟後，再將蠟刻掉的結果。水流凸顯濁水溪的源頭，蘊含飲水思源之深義。



- ① 高昇龍躍 5cmx30cmx35cm。
- ② 祥龍獻瑞 33cmx36cmx7cm。
- ③ 春溪美景 25x36x7cm。
- ④ 家有喜事 (腳踏實地) 30cmx12cmx11cm。



《家有喜事》(腳踏實地)

這是老師送給家豪的結婚禮物。依照婚禮當天家豪所穿的皮鞋，以 1:1 量身打造而成。因顏色特殊，光是尋覓石材就是不可能的任務，但是當這雙「鞋硯」完成時，眾人莫不讚嘆連連，連皮革的皺摺處都與原鞋一模一樣。如此獨一無二的巨作，

除了展現作者非凡的頂級工藝，更傳達了一位父親對兒子的祝福與期盼，濃烈而含蓄的父子親情，令人動容。

《羲之愛鵝》(春溪美景)

原石為綠色，經打磨、加熱與上蠟，原本的色澤會更為顯現。荷葉包覆著墨池，搭配原石的紋路，形成波浪狀的浪花造型。

墨堂邊的小鵝，就像在荷塘邊戲水，自在優游，賞心悅目。

《夫唱婦隨》

石材是綠色的螺溪石，被沖刷到定點後沒再繼續滾動，上面附著些許褐色物質，保留之後，以原色如實呈現。主角為一公一母兩隻水牛，從農業時代到工商業社會，勞苦功高的水牛終於可以卸下重擔，悠閒的泡水歇腳。欣賞此作，宛如由空拍的視角俯瞰，兩隻水牛慵懶地趴在崇山峻嶺之間，俯視一切。石材的色澤與紋理，交疊成有如自然界的山河景致，難以言喻的壯觀，令人屏息。

《春蘭》

是老師少數的石雕作品之一。蝴蝶蘭根部的紅色橫紋棧板為漆器創作，是一件結合異媒材的複合式創作，除了紅色生漆之外，其他皆保留原有的色澤。

《石字硯》

保留整件石材的原皮，只雕刻了墨堂、墨池和「石」字的筆劃。石字與石硯，有著字形與字義上一字雙關的諧趣，簡約率性，饒富趣味。

“ 後記 ”

回程在高鐵上，老師的作品的形影仍時時縈繞於腦海之中，同時，一段兒時練書法磨墨的畫面也翩然而出：國小四、五年級時，每天放學後固定到書法老師家練毛筆字，在半閣樓式的木造空間裡，約莫七、八張木頭桌，每張桌子上都有一方硯臺、一錠墨條與一支毛筆，學生可自由挑選座位。每個硯臺的大小、造型各異，大者超過三十公分，上頭還有山水畫般的雕刻，我習慣挑大的硯臺，因為研磨的面積大，滿滿的墨汁讓我很有成就感。有時心浮氣躁，但又無法偷懶時，我會擱下毛筆，開始專心一意的磨墨，看著水從清澈到鐵灰再到墨黑，心情也逐漸安定下來，開始練字。書法課持續了兩年多，是我兒時生活重要的一部分，如今因採訪董坐老師而有了連結，在心中激起些許漣漪。這個過往的片段，是記憶，是回味，也是感動。◎



①



③



④



②



⑤

- ① 螺溪石之於董坐，既是石材的來源，更是人生中重要的創作夥伴。
- ② 董坐與長子嘉靖（左）、次子家豪，是世代傳承的最佳典範。
- ③ 夫唱婦隨 22cmx17cmx5cm。
- ④ 春蘭 9cmx36cmx36cm。
- ⑤ 石字硯 24cmx17cmx5cm。

用耳朵記憶的生活軌跡

楊欽榮與目目文創

文／張靜安 圖／楊欽榮

目目文創
VIVE TAINAN

目目文創於民國 104 年起於臺南藍曬
圖文創園區建置聲音地景基地。

“《逆光飛翔》閉上眼睛，感受這個世界”

陽光燦爛的這天是甫完成高中學業的黃裕翔，準備從臺中出發前往臺北藝術大學報到的日子。趁父母忙著準備行李，妹妹帶領視障的黃裕翔在門外等候。此時，一輛紅色農作車從前方經過，引擎發出特有框唧框唧的聲響。黃裕翔一聽，轉頭問妹妹是不是阿伯的車經過？妹妹覺得驚奇，於是邀哥哥一起閉上眼睛，比賽誰能猜得到下一輛車是甚麼。那一瞬間，她忘記了哥哥本就眼盲，即便張著眼，也甚麼都看不見，而猜猜看遊戲比賽的結果可想而知，由聽覺世界早會練就獨有敏銳力的黃裕翔勝出。

這個高三少年憑藉自身對音樂的天賦及鍥而不捨的努力，即將進入音樂系，迎來人生下一段充滿挑戰的大學生涯。在臺灣社會裡尋常的大學入學許可，卻是西元2014年入圍第33屆香港電影金像獎最佳兩岸華語電影，並榮獲臺北電影節最佳女主角等多項獎項肯定的青春電影《逆光飛翔》中，造就盲人鋼琴家黃裕翔音樂創作世界的關鍵轉折。

“你用什麼在感受生活？”

日常生活中，除了不斷滑動的手機頁面與貼文，你有聽過下雨過後水道裡的潺

潺流水嗎？聞過海岸線的鹹鹹海風？撫摸過街道上樹木外表粗糙表皮？全心體會從味蕾傳遞過來的食物味道嗎？

視覺、聽覺、味覺、觸覺與嗅覺是人類的五感，我們會透過五感探索世界，感知生活周遭的人事物。然而現代多數人都高度依賴視覺，根據日本色彩學學者野村順一（やそんじゅんいち）在《色彩的秘密（色の秘密）》中統計的五感機能占比，人們使用視覺的比例為87%，遠遠高於其他四感。

聽到樹葉在風中摩擦的聲音，加上此起彼落的鳥叫、蟬叫，就會讓人聯想到夏日風光；聽到海浪拍打的聲音，就會讓人感覺海風輕輕吹拂，這些都是聽覺帶給人的體驗。

耳朵不像眼睛，輕開就可接收世界，輕閉就能隔離外界，往往需要一點專注，才能有所收穫。

“以聲音地景作為創作題材的目目文創”

在以視覺設計為主流的創作形態的商業環境，目目文創總監楊欽榮和他的五人團隊卻以聲音地景作為創作題材，他們長年遊走於市井之間，採集專屬臺南的聲線，完整一片土地的聲音地景資料庫。例如走入收納了臺南老市場的煎餅聲音、聽攤商

的叫賣，展開一場聽覺為主的小城之旅。

聲音美妙卻難以被條理式地描述；它不僅包含了具體的聲與形，更因為牽動了每位聆聽者、音源的情感、經驗積累，使得這個領域不能只單從某個研究論述下給予結論，相對的，在虛實、線上線下、具體與抽象的保存與再現，都可能聲景的觸及之地。

文化景觀即是如此伴隨這座城市共同繁榮、遷徙與變革，那聲音呢？有什麼是百年前的時空聲軌，刻畫著常民的記憶？或是，有什麼聲音已經漸漸地在我們身邊消失而不自知？

所謂「聲音地景」是結合走讀、旅行、文化傳承與藝術實踐，用聆聽認識臺灣這片土地，想把一切聽得見的、聽不見的，都給記憶起來，因而致力保存聲音地景，持續聲音地景資料庫的搜集與保存，令人更加好奇，聲音的未來多元可能！

進入國小課程的早期啟發、堪景發掘了清朝延續至今的古水道

近年，目目文創參與了一門融入聯合國永續發展目標的課程，利用五感中的聽覺，融入聯合國永續發展目標，來設計國小課程，讓高年級同學用聽覺體驗，來感受生活周遭的社會議題與環境變遷，帶著臺南市的小學生，透過聲音去觀察社會議



楊欽榮用耳朵記憶生活軌跡。

題與社會變遷。

希望學生能從小培養感官敏銳度，去細細感受並發現熟悉日常的不一樣，因而搭上臺南市區鐵路地下化議題，帶著小學生在地景變遷之前，看看火車還在路面的樣子、聽聽火車經過市區的聲音，透過認識議題，小學生不只嘗試分辨不同列車的聲音，也實際訪問周遭居民想法，參與在都市公共生活之間，知曉社會變遷的拉力與推力。

楊欽榮團隊帶著學生前進臺南竹溪社區，有位五、六年級的學生跟他說，「這裡以前溪流很臭，也沒有鳥叫聲，但現在很不一樣了！」透過五感引導，小學生不再只關注眼前所見，反而可以從多元五感來認識土地，也因而注意到都市生活裡的

環境議題，為什麼溪流不乾淨？為什麼城市裡沒有鳥叫聲？去辨析與認知這樣的變化，對孩子們來 別具素養教育的啟發。

在臺南收音的過程中，目目團隊發掘了自清朝年代延續至今的古水道，這對他們來，如同見證了彌足珍貴的活歷史，大家感覺自己正在做對土地非常有意義的事。

“同用一片海，卻存在於高雄海岸線上獨有聲”

除了嘗試將聲音地景運用於教學現場，目目文創與高雄市經發局合作，記錄高雄約 63 公里海岸線的不同聲音，從茄萣、彌陀一帶的漁港、養殖漁業，到近年觀光興盛，設有高流、駁二的亞洲新灣區，再到傳統貨櫃港的前鎮、小港，以及最後重工業密集的林園，同樣一片海岸線，忠實呈現高雄海洋產業發展的軌跡，也因為產業類別的不同，使得每片海都有獨一無

二的聲景，楊欽榮說：「這一項專案，透過產業演變，對於聲音而言，有沒有可以反映出來的事情？」海岸線的故事，值得人們重新去思考與發現。

“臺南四百年，甄選屬於臺南具代表性的 100 種音符”

民國 113 年將是臺南四百年，目目文創也在思考究竟什麼是代表臺南的聲音，因應臺南市政府的創作邀請，團隊廣發英雄帖甄選民 心目中最能代表臺南的 100 種聲音。

前些日子，目目文創獨立出版之《聲存指南—屬於臺南的第一本聲音地景探索書》便榮獲西元 2022 日本優良設計展 (Good Design Exhibition) 肯定，也因而受到臺南林百貨邀約策展，不只於林百貨四樓規劃一場為期近兩個月的策展，也以聲音走讀安排小旅行，帶著有興趣的民衆聆聽，拜訪一座城市。



赫茲博物館的聲音體驗空間一角。

「臺東隧道裡穿梭的聲音地景」

與此同時，目目文創於今(112)年10月份受邀在《鐵花新聚落 275 倉庫》舉辦聲音藝術展。以隱沒在地平線以下的，深不可見，人與環境亦透過「隧道」空間的存在，創造了另一種地平線以上的隱沒維度。

透過生活、功能與自然的物理現象：隧道—從目的方向的位移轉換、到具有空間與時間擴充的背景文本，最終在無盡循環的去回之中刻化了聲景音軌。目目文創本次創作聚焦臺東的各式「隧道」，從隧

道的形式、行徑、尺度中紀錄採集聲音，將游移空間與功能的動態存在成為一種穿梭、聆聽的聲景體驗。

「楊欽榮，努力打破框架的聲音收藏工作者」

楊欽榮在投入視覺傳達專業前，原是生物系的理工背景。本身就對視覺創作有濃厚興趣的他，在就讀生物專業的過程中，對達文西(Leonardo da Vinci)的解剖圖特別鑽研。在學期間因研究自然地理、人文地理的過程中，梳理出口述歷史的匯總能



從聲景導覽到聲音主題客製化活動，吸引各年齡層參加。

力。進而轉進視覺傳達的專業後，便以聲音地景作 深入的創業題目。

由五位志同道合的創業夥伴建立的目目文創，其「目目」是由漢字視覺的「目」與聽覺(見)的「目」結合而成，兼具「視」與「聽」的角度切入文化創意的應用中。英文「ViVo Creative Workshop」更是代表主要由「Visual」與「Voice」為中心概念的文創工作室。目目文創工作室著眼於城市「聲音地景」與「視覺景觀」兩大層面。

五人團隊都是多能工，聲音、圖像、攝影、文創、行銷、技術專利等，幾個人憑藉熱情與專業，民國 104 年從臺南的藍曬圖文創園區出發，陸續有了臺南 400、高雄海港城資料庫等聲音作品，VR/AR 互動式新型服務專利及出版品，設立赫茲博物館，並獲得許多國際獎項肯定。

“從度量單位靈感而來的赫茲博物館”

赫茲是頻率的國際制單位，表示每一秒週期事件發生的次數。赫茲是以首個用實驗驗證電磁波存在的德國物理學家海因里希·魯道夫·赫茲 (Heinrich Hertz, 西元 1857-1894 年) 命名，常用於描述正弦波、樂音、無線電通訊與電腦時鐘頻率等。

目目文創針對長期聲音地景的調查研究、創意發想與教育推廣的目標下，將聲



以「Hz」作為微型博物館標誌的形象概念。

景的設計概念定位為「情境體驗式的設計服務」，除了可以在工作室中發現我們創意裝置與視覺設計外，於民國 109 年起在目目文創臺南基地內部規劃了「赫茲博物館 (Hz Museum)」微型設立，更深入、循序漸進地介紹推廣一路來我們所關注的聲音、城市與地景。

“目目文創，努力文化追求、也朝向商業化的有機循環”

民國 104 年於臺南創立推廣聲音地景出發，「目目文創」多年研究地方聲音地景、文化田野調查與實驗性策展專案執



目目文創的地景基地，讓人打開耳朵聆聽在地之聲。

行之外，將地區「聲音地景資料庫」以文化與創意置入國內外產業、學術交流與實驗性跨域策展，並榮獲多項國際設計獎項 (PIN Design Award、IF Design Award、Japan Good Design Award)。

在努力文化追求的同時，楊欽榮和團隊也思考著如何透過「聲景」內涵，深入思考現在、過去與未來的生活、文化與資源體現的新感官。也為團隊思考通過聲音如何運作商轉方向，例如為企業、單位提

供企業識別系統 (CIS, Corporate Identity System) 服務中的聲音識別的服務。

行銷上較常見的方法，是利用簡單的音節創造品牌記憶，也就是聲音商標 (Sound branding) 是用來加深對品牌印象的聲音。聲音商標對被瞄準的消費者來說，現在正以強而有力的聲音記憶，逐漸的成為一則消息的表達法。例如聽到：「Hello Moto」就會聯想到手機商、「吧啦吧吧吧」就會聯想到速食餐廳。這個方

向還有很多需要努力的空間，對於團隊來說，直面向新挑戰永遠是打破自我框架，提升實力的契機。

“聆聽，讓你感受到更深層的涵”

由真人真事改編的創作電影《逆光飛翔》，劇中主人翁因早產的緣故，罹患先天性視網膜細胞色素病變，使他視力逐漸模糊，終至全盲。然而電影的開頭，不以悲劇訴求，反倒藉由主人翁敏銳的感官，刻劃出他用心聆聽的鮮明形象。

相對於明眼人，黃裕翔更專心在生活的每一件小事，對於周圍事物有著絕佳的觀察力，他從聲音，就能聽出鄰居的車子需要修理，更聽出迎面而來的機車是為自

己送行的阿姨。用心聆聽使得他從小就對鑒別周遭各種聲響感興趣，喜愛透過敲打拿得到手的任何東西感知，許多鍋碗瓢盆都成了他的音樂玩具。幼年的一場家庭聚會上，臨場模仿聽到表姊彈琴，讓家人大為詫異。母親求師韓芝芬，讓黃裕翔踏上了學習鋼琴的第一段路程。這段經歷鼓勵也感動了各個階段與之同行的朋友、師長們。

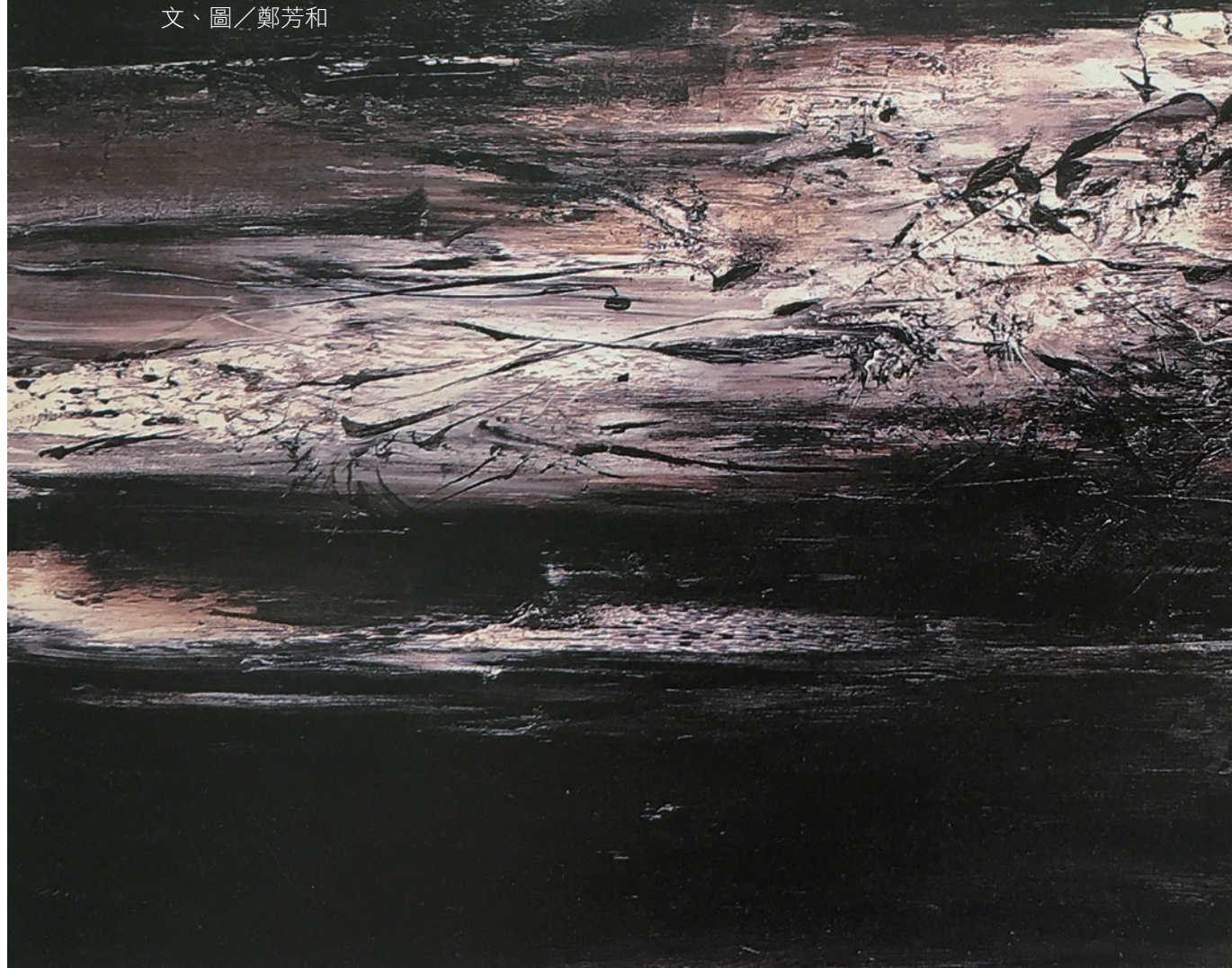
倘若，音樂是上帝的禮物；聆聽便是通往獲取禮物的路徑。在楊欽榮所記錄的聲音地景裡，獨有的聲線都是城市的專屬旋律，明眼人的你我浸淫在光影視覺中，不妨偶爾閉上眼，感受一下周遭環境的聲音蘊含，也或許親自體驗一趟目目文創的赫茲博物館，會是答案的開始。📺



赫茲博物館內互動小吃聲景體驗。

愛與美的 藝術傳承

文、圖／鄭芳和



趙無極 《18.11.61》 油畫 西元 1961 年認識陳美琴第二任妻子之後所作。



梵谷 (Vincent Van Gogh) 在致弟弟西奧 (Theo Van Gogh) 的一封信上寫著：「愛，我越想，越覺得世上沒有一樣東西能跟愛人相比，它才是真正的藝術啊！」梵谷認為愛人才是真正的藝術，唯愛能使藝術不朽，藝術作品中所散發的愛能與人類的心靈共鳴、共振。

“ 捐贈—愛與美的奉獻 ”

抒情抽象畫家趙無極在他的第二任妻子陳美琴逝世後，把對她的懷念與深情畫成《紀念 May》油畫，並捐贈巴黎龐畢度中心 (Centre Georges-Pompidou) 現代藝術美術館 (Musée National d'Art Moderne)。

而以幾何抽象畫聞名於世的林壽宇去世後，妻子顏筱良把 34 件作品捐贈高雄市立美術館，獲文化部頒贈文馨獎，予以獎勵。愛而不捨是人間至深的悲痛，讓作品遺愛人間是愛的奉獻，美的獻禮。而美術館的價值在傳承，讓藝術的芬芳，散播人間，充實人類的心靈之美。

法國大思想家暨作家米歇爾·傅柯 (Michel Foucault) 說：「每個人的本身即是一獨立而完整的世界，也是人類集體精神中的成員。因此每一個人都能分享這『集體精神』的公共財富。是以抽象藝術的創作不僅在於個人內在自我的發掘，同時也是探索藝術最本質性的自由表達方式。」又說：「抽象藝術的關鍵，仍在於發現自我，發現最內在的本質，並借助適當的技法，去表現這種蘊藏在我們內心深處的東西。」

蘊藏在我們內心深處的東西，也許就是人類從愛出發，對自我性情的感知與覺醒。羅丹 (Auguste Rodin) 說：「在自己的藝術之中，發現幸福。」作為觀賞者的後人，相信也一定能從藝術家所留存的作品中，探尋藝術家的創作奧秘，重返藝術家的內在精神世界，發現幸福的密碼，那也是人與藝術邂逅的一大幸福。

“一見傾心的撕心裂肺”

「我覺得好像被一種不可抗拒的力量所牽引，瀕臨滅頂，心中充滿罪惡感和悔恨。現實的混亂使我分不清對錯，我的愛情無能為力，我眼看她一天天沉入病痛，一次次的發作，使她油燈耗盡，了無生意。」趙無極在《趙無極自畫像》自傳中如此寫著。

那位如風中殘燭的她，是趙無極鍾愛的第二任妻子陳美琴，他們在西元 1958 年相識於香港，那時趙無極因為第一任妻子景蘭認識了一位與她志同道合的音樂家，使他們結縭了 16 年的婚姻，宣告此離，趙無極深深嘗盡苦澀，深覺「她絕情而去，使我深受屈辱」。

趙無極此時的畫正轉為符號，追尋克利 (Paul Klee) 具有繪畫詩意的路前進，卻被批評為「乏味的克利」，他深受打擊，當他徬徨無助，焦躁不安，妻子又離他而去，他決定自我放逐，不定期限。他憤滿地離開巴黎，在畫家蘇拉吉 (Pierre Soulages) 夫婦陪同下，去美國散心、旅行、看畫。

「行到水窮處，坐看雲起時」當他的心境一轉，生命之泉不再僵涸，藝術便開始湧動了。陳美琴是香港的一位電影明星，眉目清秀得十分標緻，既嬌柔又憂悵的氣質，旋即吸引了趙無極。他們一起在巴黎買下了新的工作室，愛情激勵了他，從西元 1960 年到 1970 年，黃金的 40 歲到 50 歲的壯年期，成了趙無極繪畫的轉捩點，也是人稱草書的狂飆期。

只是好花不常開，這位讓 38 歲的趙無極一見傾心的佳人，卻也讓他痛得撕心裂肺，趙無極說：「有一次在岸邊，美琴以為有人迫害她，瘋狂向前奔，幻覺使她整



趙無極《6.10.68》，是「抒情抽象」風格時期的油畫畫作。

個人完全走樣了，我跟在後面追趕，撞上一位朋友，我還記得他眼中流露的驚慄。」趙無極在頹喪如夢靨的日子哩，驟失所據，每天只能喝酒消愁，人稱「趙威士忌」。他讓自己淹沒在暴風雨中，所幸畫室成了他的避風港。只是西元 1968 年之後他自己也瀕臨崩潰，曾經插翼飛翔的畫筆，他再也無法使喚自如了，他失眠、酗酒、開快車，魂不守舍。自己也變了個樣，直到西

元 1972 年美琴離世，當時才 41 歲。

“ 紀念 May，愛與死的獻禮 ”

這一年趙無極畫了一幅長 525 公分，寬 200 公分的大畫《紀念 May(紀念美琴)》，一大片流淌的黃橙橙色面上，中央幾筆長而尖的厚實黑色筆觸交戰之後，右上方黃褐色筆觸似近猶遠與兵作亂，像是黎明前尚未褪去的黝黑，只等待左上方一



趙無極「抒情抽象」風格時期的水墨畫作《抽象山水》。

抹紅色破曉的到來。

抽象畫原無敘述性，然而趙無極卻透露，他的畫反映了他所經歷的一切，他說：「我的畫成為情感指標，因為我毫不隱諱的流露了我的感情和心境。」他在畫面處

理的是色彩之間的關係，看色彩如何混合、對立、相愛或相斥，他就把它們加以組合，再賦予動感。對趙無極而言，「每一天，是一場新的戰鬥」，「我要找到一個放光的中心點」。這一幅紀念畫就是由發光的

中心點開展而出，黑色的筆觸含藏著滴流，震盪出畫面的躍動感，黃黑的對比色彩，透顯著畫家情緒的起伏平緩，躁動與寧靜。

這幅動靜平衡，為逝去的妻子而作的大畫，有助於趙無極慢慢走出喪妻之慟，只是有時在夜深人靜，在畫室裡或在失眠之夜，他仍然揮不去愛妻死亡的陰影，無法了卻這段生生滅滅的情緣，儘管畫已安撫了他生命的悲慟。

“ 痴守愛的，終將失守愛 ”

法蘭西畫廊（Galerie de France）為美琴舉辦了雕塑展，作品以石膏塑形為主，趙無極說是妻子去世前幾年在間歇性發病期間所作，趙無極不禁發出無比的讚嘆，他說：「我覺得不可思議的是，美琴在病重之際，如何能有心攪和材料，塑造出和諧而充滿感官美的形象，而且做得如此完美？」

生命那麼艱難，她內在卻有不死的企盼，也許她的直覺讓她不必思考就直接面對了美，捏塑出形體之美，她捏在手裡的是愛也是美，是苦也是甜，是悲也是喜。趙無極的好友法國詩人米修 (Henri Michaux)，為美琴的雕塑個展賦詩一首，名為《中斷》：

是公主的打扮、使者的打扮，在一個慶典的

舞會上，在絲之島，慧黠閃過眼角，
倚在低矮的屋裡，仍是
西域的異鄉人，久久
用手攪和材料和線條，捏塑
成形
隆起渾圓的人體
突然她用吸墨紙抹過
她的一生
不必，不必再一而再地介紹自己
美琴——我們可認識過美琴？

當趙無極的一群老友們，尚來不及好好欣賞這朵嬌嫩的花朵，青春仍在她身上閃耀的美人已先行殞落，掉入亙古蒼茫的蒼穹中，她的靈魂已乘風逍遙了。是否來自生的終將歸於亡，痴守愛的終將失守愛？

情念讓畫家在畫布上無中生有，筆觸衝擊著畫面時而狂暴，時而盤旋，色彩時重時輕，空間的前後視象依次成形。

那幅《紀念 May》，趙無極把它贈送給巴黎龐畢度中心現代美術館，只因他無法撲殺對她的記憶，只能讓美術館呵護他對愛妻的紀念，直到永遠。

“ 繪畫的過程是祈禱儀式 ”

揚名國際的畫家林壽宇說：「繪畫過程是祈禱儀式，繪畫作品是祈禱詞。」祈禱是專注、虔敬地與上帝溝通，向神默默

地告知自己的願望。而創作一如畫家對藝術之神虔誠的祈禱，祈求畫出心中想完成的形式，因而作畫過程是神聖儀式的進行，一如祈禱。而所完成的畫作就是畫家所祈禱的內容。

把藝術當成信仰的林壽宇，民國 22 年出生於臺灣霧峰林家宮保第，31 歲（民國 53 年）即參展「德國卡賽爾文件大展（Kassel documenta）」，34 歲與趙無極、朱德群等共同入選美國匹茲堡「卡內基國際美術展（Carnegie International）」，並與法蘭西·培斯（Francis Bacon）同時獲得「威廉·佛瑞紀念收藏展（William Frew Memorial Purchase Award）」，奠定他的國際藝術地位。

林壽宇的經典名言：「最基本就是最絕對的。」又說：「我的畫就是畫，不帶感情的，不是文學的、育樂的，什麼都不是，它就是畫，完全視覺上的絕對。」

林壽宇的畫就是如此絕對，如此精簡，只因他認為「美術是個絕對的邏輯」。尤其在民國 49 年以後，林壽宇便殫精竭慮地構思他的「幾何抽象」，他總是以純白的油彩打底，在白中有幾道凸起的白或幾根細線，乍看猶如一張白畫布，仔細看那是去蕪存菁之後的簡練。

情感壓縮到低限的幾何抽象畫

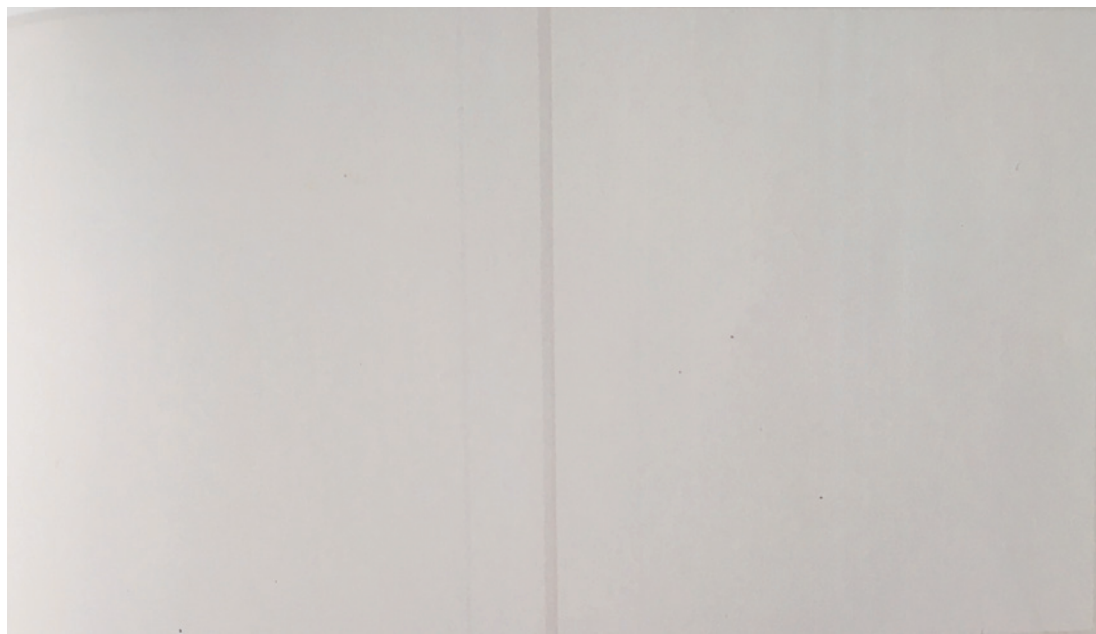
如此純粹的畫，十分極簡，那畫中的

一根線，往往是考慮經年後才畫出的一條線。畢業於倫敦綜合工藝學院（Regent Street Polytechnic）（之後改名西敏大學（University of Westminster））建築系的林壽宇，擅長以他的建築專業，調和畫作的形式、比例與空間的平行關係，他往往縝密地布陣矩形與線條，這般冷凝的白色幾何抽象，似乎把內在的情感壓縮到低限，與世間萬般的感情起落無涉。

那些如數學般嚴謹、冷冽的抽象幾何構成，有如美國大建築師密斯（Maria Ludwig Michael Mies）的現代主義建築（Modern Architecture）「少即是多（Less is more）」那般潔淨透明的幾何構成形式。因而林壽宇畫作上那既簡潔又豐富且勻整的白色長方形，都是不一樣次數的白色的層層覆蓋。即每一層白色乾後又塗，再等乾再塗，造成同一張畫面上不一樣的白色厚度，彷彿有著半浮雕效果。他總是層層疊疊以畫刀塗抹白色在膠帶貼出的框形中，一絲不苟地表現出白色本身的濃、淡、輕、重，透明與不透明的層次。

白是最平靜也最哀傷的顏色

譬如這幅《全白的等候》（西元 1969-1970 年），為 95×151 公分，由多條白色的長方形組構成兩塊大矩形，有著不同白色的層次感及間隔之間的留白，透顯出林壽宇嚴謹精密的精算與深刻錘鍊之後的布



林壽宇《全白的等候》西元 1969-1970 年，油畫，此為紀念父親之作。

局。

林壽宇的白色繪畫，純淨安然，一塵不染，象徵著什麼？他說：「白色是最平凡的顏色，也是最偉大的顏色；是最無的顏色，也是最有的顏色；是最崇高的顏色，也是最通俗的顏色；是最平靜的顏色，也是最哀傷的顏色。」

在林壽宇對白色的禮讚中，他的白色畫作已不是肉眼單純所看到的長方型白色條狀組合而已，更是一塊白色的平面與另一個白色的平面之間的空間變化，所交錯出的不同心靈感受。尤其他感受到「白色是最平靜的顏色，也是最哀傷的顏色」。

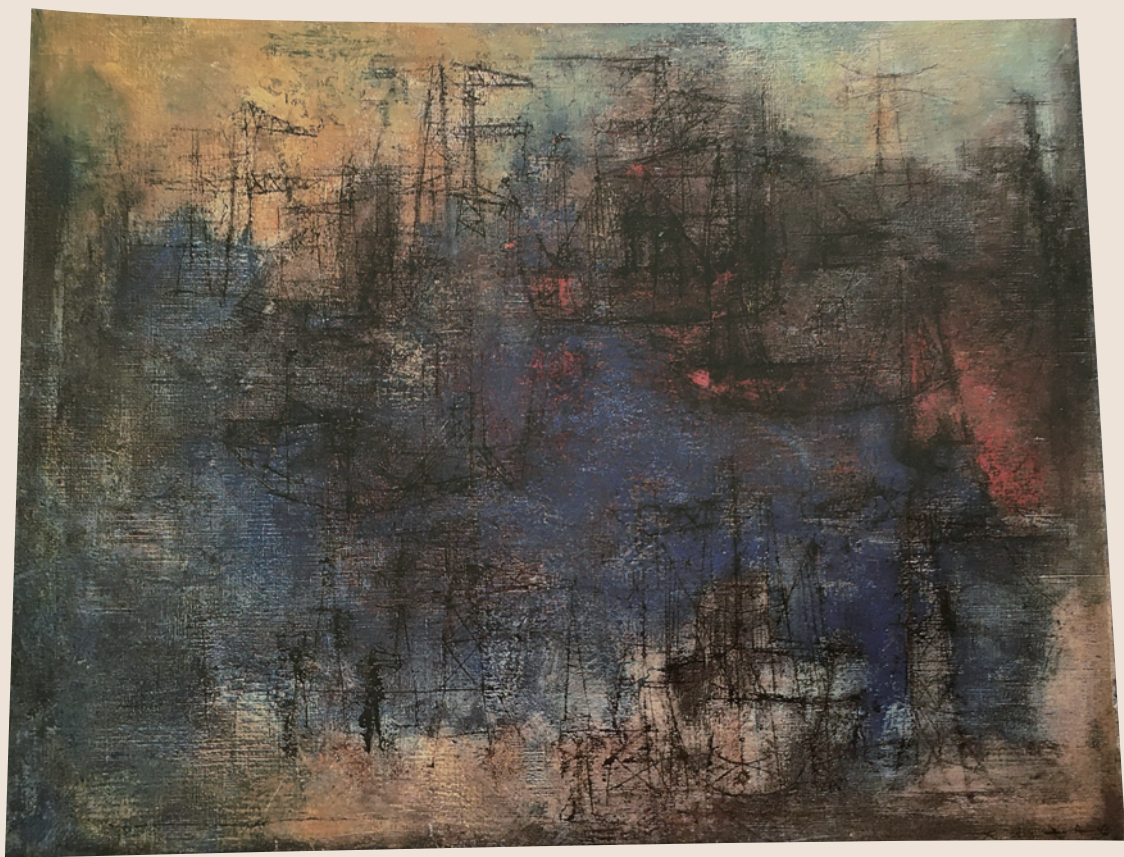
那幅《全白的等候》，林壽宇說是為

紀念父親之作，雖然他總是說他的畫是不帶任何情感，完全是視覺上的絕對，也沒有任何故事，然而絕對的極致，在純粹又抽象，絕對的秩序之美與理性架構中，形式美學的極致表現之後，終將迸放出畫家的生命情感。

白色表面上是平靜、平和不起任何波瀾，其實畫家內在的波瀾無數，尤其是他對父親的懸念，對父親的愛，在畫作中透顯出悲憫中有不忍的溫柔，絕對的極致，正是情感的所繫。

“ 背井離鄉，慘綠的少年歲月 ”

林壽宇的父親林正霖可說是影響他一



趙無極《造船場》是他「克利時期」具詩意的油畫作品之一。

生至深的人，林壽宇的高祖父林文察官拜陸路提督，為國捐軀後，清朝廷准予建立「宮保第」專祠，再傳林朝棟為抗法名將，深為劉銘傳賞識，獲得樟腦專賣權，林家晉升為仕紳之家。繼之的林祖密為閩南軍總司令，而頂厝的林獻堂為日治時期推動民族運動的社會領袖，霧峰林家的傳奇血淚斑斑，宛如一頁臺灣史詩。

林壽宇幼年時便浸淫在林家成立的「霧峰一新會」的新時代氛圍中，濡染東西文化，2歲學騎馬，他深得祖父及雙親

的寵愛，5歲前過著如皇孫般的貴族生活，身邊有專門的隨從服伺。

6歲林壽宇的父親開始嚴格栽培他，把他送至北部就讀臺北旭小學校（今東門國小），寄宿在日本的官宦人家，卻受盡日本小孩的霸凌，6年寄人籬下的生活，反而鍛鍊了他堅忍的心志。比起林壽宇的弟妹們，他們都在霧峰當地讀書，而他卻必須單槍匹馬在臺北孤軍奮鬥，接受日治時期旭小學校6年的嚴格訓練，日本軍國主義絕不妥協的精神，與鐵血紀律，對他人

格心性的養成與日後對藝術的困境多少發揮了作用。

臺灣光復後林壽宇先後就讀建國中學初中部與師大附中，他已搖身一變為闊少爺，高一時 16 歲的他，就擁有一輛紅色跑車，父親對他寵愛有加。

只是生命卻忽然大轉彎，民國 38 年林壽宇高一時，忽然以偷渡的方式在基隆港搭船離境，被父親送往香港。

民國 34 年臺灣脫離日本人的殖民統治後，卻發生 228 事件。民國 38 年逮捕匪諜的風聲吃緊，林壽宇的伯父林正亨與表弟蔡意誠先後被捕，林壽宇被父親即時安排離開臺灣，永遠被隔離在臺灣的血腥之外，20 年後他在海外畫作上爆發的白色強大威力，會是他終生難以啓齒，壓抑在靈魂深處的白色印記的能量釋放嗎？

林壽宇在香港拔萃男書院高中畢業後，21 歲赴英國倫敦綜合工藝學校（Regent Street Polytechnic）就讀建築系，晚上進修繪畫與工藝，十分精進。可是就在他成為大學生的這一年，他的生命卻撞見最溫柔也最殘酷的時刻。

“ 父親的苦心孤詣，敗給孩兒的浪漫情愛 ”

一向獨自一人生活的林壽宇，在異地邂逅一位 19 歲的法國女孩，兩人都是學

生，卻決定攜手共度一生，當愛情凌駕一切現實，遠在霧峰的父親對放恣任性的林壽宇簡直氣急敗壞，他萬萬沒想到他苦心孤詣栽培的長子，生涯規劃的第一步是結婚。對於孤注一擲的林壽宇，他父親唯一使出的殺手鐮是斷了兒子的金援。

林壽宇再也瀟灑不起來，不再是光鮮亮麗的富少爺，他像與故鄉斷了線的風箏，只能在異鄉隨風飄零，生活的窘迫，他不得不賣掉祖母送給他的一粒 13 克拉的鑽戒當學費，上課之餘在餐廳端盤子，或替人洗馬廄。妻子也到處打工，當孩子接二連三地誕生，兩人不再是意亂情迷，而是在柴米油鹽中天旋地轉。

好不容易熬到畢業，26 歲的林壽宇看似前程似錦，卻一時領不到工作證，拿著金湯匙出生的他，終於了解窮為何物，為了養家，生活壓得他十分拮据。他決定在霧茫茫的倫敦，理出自己的創作之路。他一位東方人，一個富甲一方的霧峰林家子弟，拿著自己的畫，在異國街頭，走過一家家畫廊，推薦自己的作品。

他父親似乎忍痛，有意致他於死地，而他既迎來藝術的春天，卻也是婚姻的冬天。就在林壽宇推出生平首次個展民國 48 年 3 月，前幾個月，他曾經與妻子電光火石地交會，卻又如流星般分離，他們的婚姻僅維持了 4 年。

家已破，妻離子散，沒有建築師執照的他，唯有在繪畫上奮力一搏，為了度過難關他賣掉兩隻名表、三百張珍版唱片；白天打工晚上拼命作畫，現時的煎熬壯大了他的生命鬥志，他已一無所有，有的僅是他那間又窄又小連一間廚房都沒有的滿屋畫作。

“由一無所有到擁有威爾斯城堡”

不知陷入生活困頓的林壽宇，當時是否怨恨過他父親？父親讓他一無所有，他卻能無中生有。走過第一次個展的抒情抽象畫後，林壽宇轉向他的建築專業，他從建築設計與現代藝術中萃取養分，如西方的風格派（De Stijl）、絕對主義（Absolutism）、構成主義（constructivism）及包浩斯（Bauhaus），建構出 60 年代中期到 70 年代中期的「白色系列」繪畫，在他絕對邏輯白色的空無之中，含攝所有的色相，更蘊含著老莊的哲學意涵。

西元 1966 年林壽宇更與一間深具影響力的馬勃羅·新倫敦畫廊（Malborough New London Gallery）簽約，他們經歷了亨利·摩爾（Henry Spencer Moore）、克利、培根等知名畫家，林壽宇也躋身名畫家的行列。當時林壽宇仍一邊創作一邊在藝術學院教授藝術與設計，畫廊負責人囑咐他：「在我們畫廊代理的藝術家不應該

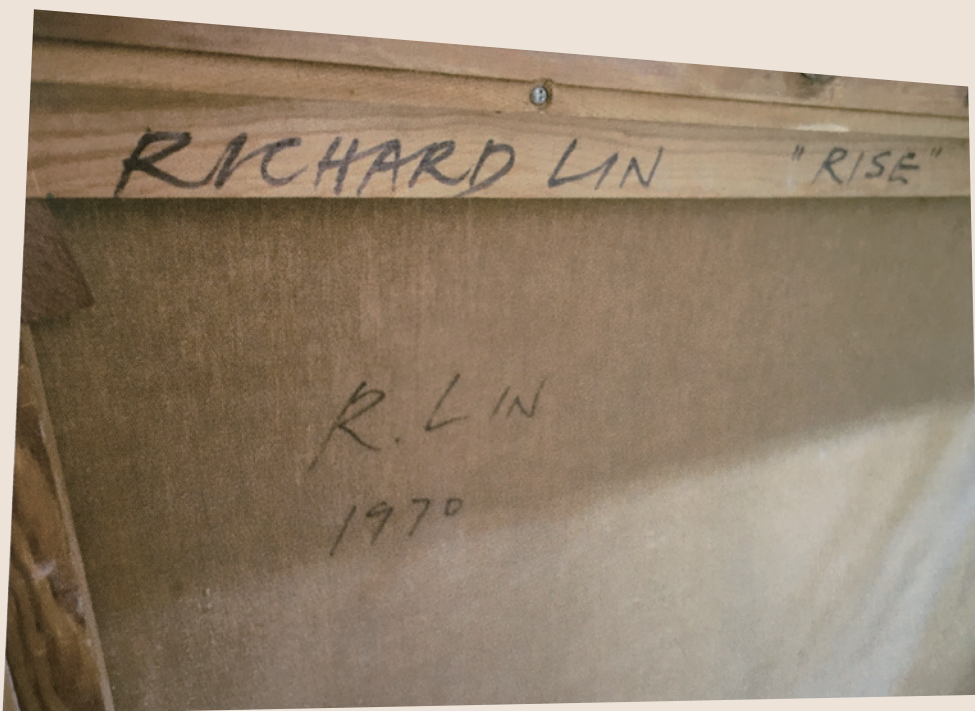
去教書，不要按月領薪水，應該靠畫廊的支持作畫。」

辭去教職的林壽宇，撤離倫敦都會，在英國威爾斯（Wales）鄉下打造自己的王國，一如他的先祖在霧峰打造的宅邸一般。那座英式古城堡三面環海，有花園、林木、馬場、菜園，占地六甲，林壽宇把 21 個房間全漆成白色，與他的英籍太太及三個女兒在古堡裡蒔花、種菜、除草、養馬、畫畫。

“最痛的鞭笞，成就「全白的等候」”

方圓百里幾無人煙，林壽宇不參與倫敦的任何聚會，也不看任何藝術資訊，只在大自然靜觀萬物，過著離群索居，田園隱居的生活，他的心境無干無擾，內心平和自然，他畫出了無塵埃，潔淨素樸的白色系列。《全白的等候》便是在威爾斯的城堡所作，37 歲的林壽宇在等候什麼呢？是等候父親在他夢中歸來嗎？這幅紀念父親之作，潔白無瑕，也許他的心境已經歸零，不再有任何糾葛了，生命本身就是不斷剝離的過程。

愛他至深的父親，曾給他最痛的鞭笞，卻也成就他置於死地而後生的藝術創作，這幅《全白的等候》，美在一種形，美在一種無以道盡的人子孺慕之情。白不只是



林壽宇油畫背面的簽名「RICHARD LIN」。

一種顏色，是統合各種色相，是千迴百轉的視覺層次與情感深度的昇華。白成了有溫度，有情感，有濃淡的心靈色彩。

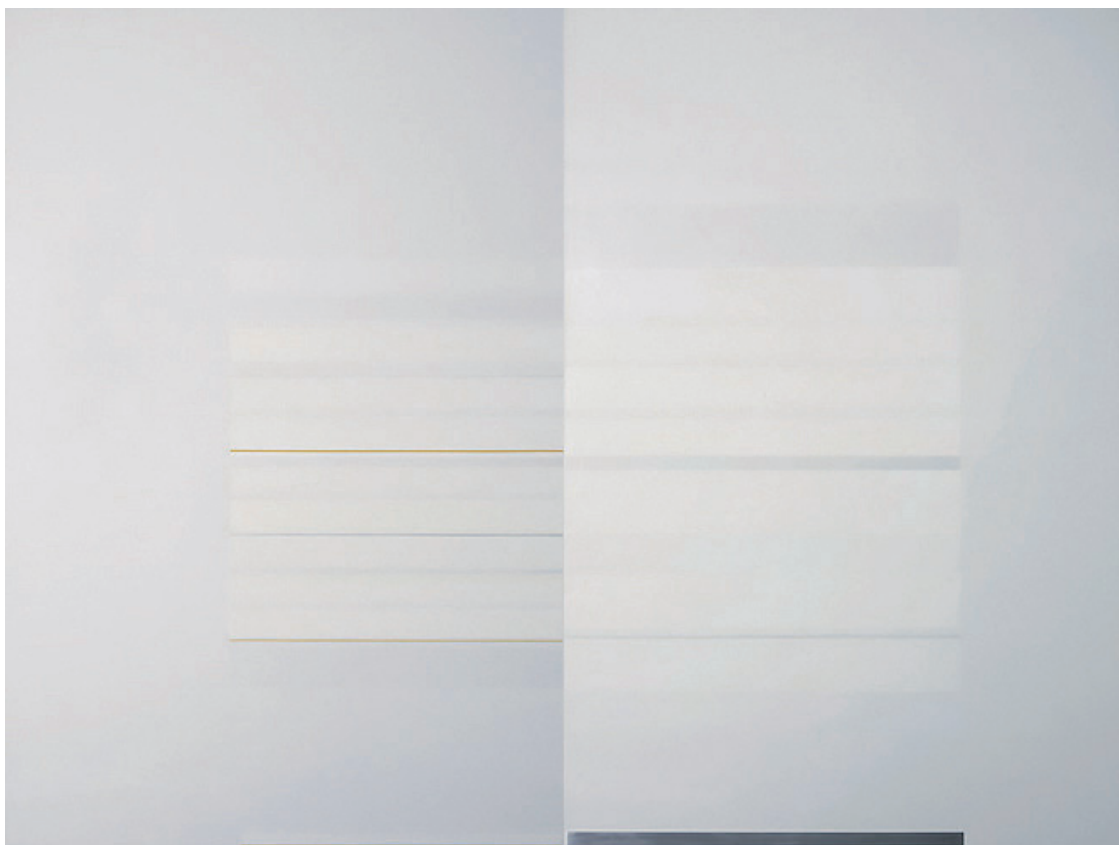
“載譽歸國的王子，覓得他珍愛的伴侶”

曾經在威爾斯城堡，靜靜地畫出一生中最具代表性的白色系列的林壽宇，80年代回臺，在臺北都會彷彿是脫韁的野馬，他可以大口喝酒，高聲朗笑，多采多姿的生活，有如判若兩人。

常常自稱是花花公子的林壽宇，回國

時一身白色西裝、白皮鞋，白襪子，在英國又擅於飼養白馬，當他的畫作《現代畫浮雕雙聯作》（西元 1967-1968 年）為故宮博物院首度蒐藏的現代畫作，他的聲譽如日中天，他高、帥、挺，幽默又紳士，風度翩翩的形象，是許多女子心目中的「白馬王子」，儘管這位白馬王子已 50 歲。

而經過兩次婚姻的林壽宇，他祈求能再有一次婚姻，他希望能娶個臺灣妻子。在婚姻上歷經滄桑的中年男子，終究的需求大多是一個能懂他，陪伴他的女性，在過近千帆之後，他遇到一位真正崇拜他，



林壽宇《現代畫浮雕雙聯作》(西元 1967-1968 年) 油彩 畫布 鋁 203.2 x 301.8 cm。

以他為中心又欣賞他藝術的女子，可以在生活與藝術上為他打理一切的畫廊小姐。

第三任妻子嚴筱良與他在英國、法國共同生活多年，兩人相依相伴，她一心要成為他所有太太中最好的一位，不但種菜種得排排筆直整齊，符合丈夫絕對精準的要求，家中的玻璃也能擦得晶亮一塵不染，禁得起丈夫戴白手套擦拭而不染一絲塵埃。對於一位多情又潔癖的丈夫，她即使有千百回的痛，仍一再隱忍，兼容他的完

美與不完美。她安靜而認分，為扮演一位完美的妻子角色。她如此心甘情願，雖然留下遍地的溫柔，心中難免壓抑受苦，終至罹患兩個癌症。

“ 愛是最美的藝術傳承 ”

每年妻子生日時，林壽宇總不忘送百合花給她，並獻上她情真意切的祝福：「親愛的筱良，5月23日，今天是你生日，出去買白色百合，送給親愛的過這一天。在

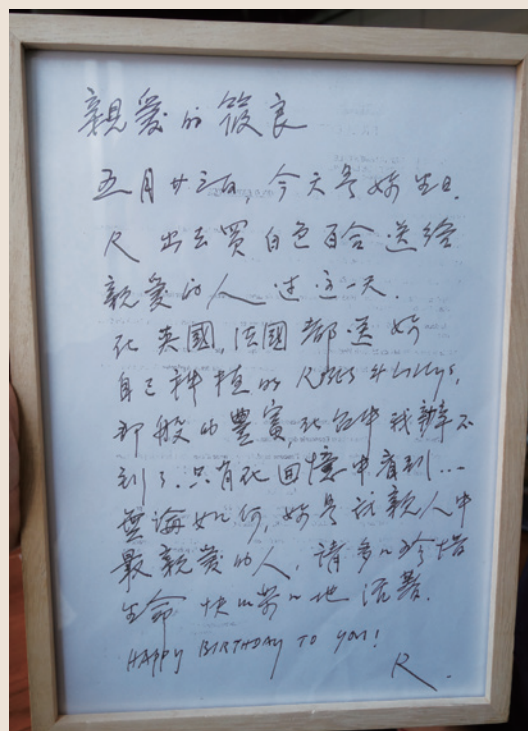
英國都送你自己種的 Roses and Lilys，那般的豐富，在臺我辦不到了，只有回憶中看到。…無論如何，你是我親人中最親愛的人，請多珍惜生命，快快樂樂地活著。」

丈夫溫馨的隻字片語，鼓舞了罹癌的妻子，即使仍需住院化療，他的愛使她堅強地活下去，仍要執子之手與子偕老，只因她與丈夫在海外如如實實地生活在大自然裡，體會春花、夏鳥、秋楓、冬雪，融於大化之中。他們沉潛安然地活著，懂得生命的出入進退，率真而不知人情世故，也是智慧之人。在一方天地中寄懷，在不堪零落中淡定，他們的生活直接契入莊子所追求的「逍遙遊」境界。

只是天不從人願，78歲才與顏筱良完婚的臺灣現代主義的革命導師林壽宇，民國100年79歲先於妻子告別人間，唯留下簡之又簡，白之又白，至簡至淨的一縷畫魂，透閃著不滅的靈魂之光在人間。嚴筱良在丈夫仙逝後，將他的作品34件，捐贈給民國99年曾邀請她舉辦「一即一切：林壽宇50年創作展」的高雄市立美術館，她不藏私將丈夫的愛永留美術館，因為她知道「林壽宇最在意的是藝術的傳承和接棒」。

“ 參考書目 ”

1. 趙無極 梵絲娃 · 馬凱著 劉俐譯 《趙無極自畫像》 藝術家出版社 西元1992年。
2. 李渝 《行動中的藝術家》 藝術家出版社 西元2009年。
3. 鄭芳和 《白色 · 孤絕》，林壽宇 國立臺灣美術館 西元2017年。
4. 辛意雲 《辛老師的私房美學課》 台灣商務印書館 西元2018年。



林壽宇寫給妻子的生日祝福語。

天之涯地之角 朝聖世界盡頭之路

文、圖／Na'U



聖雅各朝聖之路的「0 公里」石碑。



位於世界盡頭之路一角的花崗岩半島菲尼斯特雷（Finisterre）及端點旁的花崗岩十字架。

聖雅各之路（西文：El Camino de Santiago，英文：the way of St. James）在西班牙境内有多條路線，皆以天主教三大聖地之一的聖城－聖地牙哥·德·孔波斯特拉（Santiago de Compostela）為朝聖目的地。平均每年吸引全球逾 30 萬人行走的朝聖之路，衆多路線包括名氣最響亮的法國之路（Camino Francés）、葡萄牙之路（Camino Portugués）、原始之路（Camino Primitivo）、北方之路（Camino del Norte）等等；其中，從聖城往西至大西洋邊境的方向，有兩條「世界盡頭之路」，分別走到菲尼斯特雷（Finisterre）及穆希亞（Muxía）兩個海港小鎮，朝聖的「0 公里」石碑即矗立於此。

“ 地之盡頭 海之開端 朝聖之路的神秘盡頭 ”

菲尼斯特雷角，曾被視為歐洲大陸極西盡頭，是場美麗的誤會！

位於西班牙加利西亞自治區 (Galiza)

西海岸、南向延伸至大西洋的菲尼斯特雷海角是處花崗岩半島，其拉丁語字源意指「土地的盡頭」，自羅馬時期起，被認定是伊比利亞半島 (Iberian Peninsula) 最西端、世界終結之地。時至今日，經過科學儀器測量，證實葡萄牙的羅卡角（Cabo da Roca）才是歐洲大陸的地理極西點。

朝聖者會花個 2 至 3 天從聖城步行到「世界盡頭」（The End of the World）並取得證照，菲尼斯特雷距離聖城 89 公里，穆希亞距離聖城 87 公里，兩地之間則相距 29 公里、走法先後皆可。

從海港小鎮的公車站步行 3 公里，抵達菲尼斯特雷海角，是個人潮不少的熱門景點，因為這裡有夢幻美麗海景、雄偉高矗的海崖，以及極具指標性意義的 0K 石碑。夢幻海景其實是藏有許多暗礁的惡名昭彰怒海，曾在歷史上發生多起不幸船難；而小徑路邊的 0K 石碑則是人氣爆棚的打卡點，不但一般遊客合照搶拍，更見許多朝聖者或抱或跳的興奮合照，因為這是千里



前往穆希亞偶有迂迴於景色秀麗宜人的林間路徑。

迢迢的朝聖路途中，極具意義的里程碑。

步道盡頭的海角高處，雄偉的白色建築物是為船隻引路的燈塔。順著燈塔旁小路，可下行亂石密布的遽降海崖。站在海崖上，可以雄踞 270 度環景的遼闊視野，讓人情不自禁的隨意安坐，凝視一望無盡的大西洋、感受來去遊客觸景情感的表達、思考著自己人生過去現在與未來。

過去，朝聖者走到世界盡頭之際，會在這裡焚燒衣服和鞋子，藉以象徵獲得重生。如今這種行為已被明文禁止，嶙峋奇岩上，目前僅以一隻單腳的青銅靴子做為意向表徵，但四周卻仍可見不少被丟棄的鞋子以及燒焦的黑痕。

一位肩扛大包的朝聖者，緩緩步行到海角突出處，靜靜遙望著大海。他從哪來？

走了多遠？朝聖之路在這劃下休止符嗎？波光粼粼的無垠海天同色碧藍，映著他的剪影，是幅令人深感佩服、值得收錄的一幕！「世界盡頭」的場景裡，彷彿讓人感受著百感交集的衝擊，有單車騎士把一路陪伴的愛車扛上肩合照，有年輕人躺在矮牆上日光浴，也有情侶在碧藍海景前熱情相擁深吻。

還有另一個 0 公里石碑，座落在鎮上的 Castelo de San Carlos 漁事博物館內。關閉前夕，趕最後一名遊客入內。館內介紹村落地形、捕魚工具、在地漁業興衰過程歷史。0 公里石碑則以格外突兀的鮮艷色彩，在前院草皮明顯處吸引目光，似乎希冀以這獨特意向，讓朝聖熱潮加溫冷清的訪館人氣，正如同僻靜小漁村命運，也因身為世界盡頭的地位而名聞一時，成為眾人傳唱的傳奇！

“ 寧靜緩慢的朝聖極點 刻劃傷痕的穆希亞 ”

菲尼斯特雷與穆希亞之間是雙向路段，沿途的公里數標示，偶爾可見同時設置著不同方向的黃箭頭石碑。前往兩邊不同目的地的朝聖客迎面走來，互道「Buen Camino」（意為：一路順行）後擦身而過。

北行至穆希亞的路徑，迂迴在針葉林及海岸線之間，偶爾涉過小溪。山區景色秀麗宜人，不時風吹鳥語陪伴，更顯幽靜

孤獨，迥異於喧鬧人氣的法國之路。沿途矗立在民宅門口的巨大穀倉，不加掩飾的彰顯加利西亞常民文化的地方特色。面海山坡上，一整排風力發電機高聳矗立，轉動著扇葉化風為電；形單影隻的朝聖者，走在巨大風機身影下，更顯渺小。

穆希亞的場景，曾經出現在大螢幕上。電影《朝聖之路：聖雅各》(The Way) 中，主角兒子於朝聖首日即因庇里牛斯山 (The Pyrenees Mountains) 天氣驟變而喪命，長期有親子代溝的醫生父親，不明白兒子為何要去朝聖，更無法明白兒子所說的：「這就是我們過的生活和選擇的生活之間的差異」。當他前往法國處理後事時，念頭一轉，臨時起意，揹起兒子的大背包，完成其未竟遺願。一路西行的路程上，他透過親身體驗及其他朝聖者的交流，才漸漸理解孩子的思維。最後一站抵達穆希亞，他彎著身、將兒子骨灰全數灑落大海，就在起身轉頭的一霎那，他與笑顏開綻的兒子身影相會而對話，瞬間體悟，人生的選擇並不只有唯一。曾經造成鴻溝的一切，如今已然釋懷放下，人生與親情的解答了然於胸。

人生之路難免傷痕，穆希亞小鎮也刻劃著許多歷史傷痕。0 公里石碑，就豎立在航船聖母教堂 (Santuario de Nuestra Señora de la Barca) 旁，傳說聖雅各至此傳教，難抵在地傳統信仰而倍感喪志之際，

聖母乘著石船顯靈前來協助，因此教堂前的石頭成為那艘船的象徵遺跡。教堂本身也經歷過重生，西元 2013 年聖誕節曾被雷擊中而引發大火，內部文物全部付之一炬。

石碑後方是名為「傷痕」(A Ferida) 的巨型花崗岩雕塑紀念碑，記念著一場船難事故與生態浩劫。西元 2002 年底，一艘巴哈馬籍油輪爆炸沈沒，數噸原油污染了加利西亞海岸，穆希亞亦嚴重受災。幸好許多國際志工們投入協助，才讓海水再藍、浪花再白、生態與環境再次回歸生生不息。

菲尼斯特雷與穆希亞這兩個海港小鎮，因著朝聖之路的 0 公里起點而小有名氣，海鮮料理之新鮮味美更不容錯過。鎮上許多頗有人氣的餐廳，門口水族箱養著龍蝦、螃蟹與鮮魚，廚房備有紅火木炭的大烤爐，催生一道道佳餚。完全挑刺的鮮嫩烤魚、清甜扇貝、鮮美海蝦、香煎竹蛸，雖然是偏僻漁村，但料理卻是水準以上，是辛苦朝聖客的偌大犒賞。🍷



「傷痕」紀念碑，記念著一場船難事故與生態浩劫。

共享共學，往目標前進

文／林彥佑 圖／編輯部

學無止境，找出學習的目標

不知道在進入職場後，你仍然會繼續讀書、寫作、參與社團、自我增能…等進行各種有益心智大腦發展或身心靈健康的活動嗎？曾經聽過一句話，這句話是：真正的學習，其實是大學畢業之後！」，簡而言之，在大學之前，其實我們充其量都是在有限的體制內學習，依據著課本、跟隨著師長給予後的目標，一步一步跟著走，就不會錯了。當然，有一些原本就習慣於體制外生活的，可能老早就已習慣自主與自由的學習。然而，如果你真的有一種求知若渴的心，你應該會認同，「進入職場與社會，才是學習的開始。」

在一個急遽變化的社會中，隨時都會

有新知引入；身為現代人，我們不該守舊，也不能在自我的窠臼中裹足不前。因此，於我而言，我總是喜歡接受教育的新資訊，以利自己可以掌握時代，不被年輕人嘲笑。看看現在的時代，隨時總有新的元素融入於我們的業界與生活中，舉凡我們熟知的AI(Artificial Intelligence)、PBL(Problem based learning)、SDGs (Sustainable Development Goals, SDGs)、STEAM (Science、Technology、Engineering、Arts、Mathematics)、TPACK(Technological Pedagogical Content Knowledge)、國際教育、雙語、平板、生活情境等。簡而言之，這些在以我所任職的教育界而言，幾乎都是這五年

余秋雨說，再小的個子，也能給沙漠留下長長的身影。

來才開始廣為流傳，當然，在國外的教育環境中，有諸多早已經是他們習以為常的生活領域了。

“我與孩子、家長一起探索新知”

就以永續發展目標（SDGs, Sustainable Development Goals）為例，我曾帶著孩子們一起學習，當然我會先評估孩子的能力。倘若孩子能力足夠的話，家長也可以引導孩子學習這些課程，甚至發展出自己的研究主題，完成一份小論文。現階段，其實有許多單位或團體，也鼓勵孩子發展「探究」課程，家長不妨從中帶孩子們一起學習。甚至，我也會鼓勵家長，帶孩子接觸時事新聞，以培養孩子的國際觀；例如，這幾個月來當紅的議題、新聞事件的內涵，則可以與 SDGS 的指標結合；這些元素其實不只運用於教育界，連身為大人的我們，也可以嘗試學習與拓展。

說實在的，我是一個 40 多歲的人，其實也正處於一個尷尬的年歲。我所謂的尷尬，不是只社交、婚姻、工作、體力等，而是，對我來說，「資訊能力」是一個需要突破的盲點。有人說，40 歲，很年輕，應該對資訊能力駕輕就熟，但，偏偏我卻不是能安然悠遊於電腦世界的。所以，也

許是更多長者眼中的年輕人，但若論及「資訊能力」，我還真的不如 20 歲的這麼會使用 3C 產品及軟體呢！比方說，年輕人熟悉的社群、影音媒體短影片，於我而言，竟有如天方夜譚。

“「共享」、「共學」、「共好」、「共創」”

前陣子聽了一場講座，演講者分享的不錯，他提及，目前的教育模式與社會型態，鼓勵我們可以做到「共享」、「共學」、「共好」、「共創」。如果把這四個階段，看成是一個達成目標的歷程，那麼「共享」



輕鬆地分享，沒有壓力，才不會有學習上的羈絆。



微觀生活，學習像小草一樣，在平凡中長出獨特的自我。

與「共學」是屬於前導期，而「共好」、「共創」則是歷經前導期後，所期待創造出來的成果。而在許多的理論研究中，也發現，能夠投入於「共享、共學、共好、共創」這種充滿「共同」理想環境中的人，做起事來會比較快樂，也比較能成功；因為，目前的時代，是一個需要團隊合作與相互分享的時代，而非僅僅是單打獨鬥。

共享，指的是一個社群團體的成員，

願意將自己所知道的學識、經驗、內涵，以分享的方式，讓社群夥伴得以交流。共學，指的是透過某一個目標，有系統性、次序性地透過各種管道，達成目標，完成自己的理想。共好，指的是因為我們都有了共享與共學的基礎，所以有了共同的話題，應該可以成為志同道合的好朋友，持續共享與共學。共創，指的是更進一步，可以一同創造出前所未見的新想法、新產品、新願景。

這樣的思維，真是棒呀！講者的分析，有如醍醐灌頂一般，讓我重新對現階段的自我，有了一番的省思與認識。

“我的基地班經驗，開創新猷”

就在不久前，我參與了三個「基地班」，所謂基地班，是一個由教育單位所成立的社群；它的人數不用多，主要是志同道合的好朋友，四到六人為一個團體。根據研究統計，以四到六人為最好的溝通與分享人數，因為太多，容易口雜，且有些人的心事就不願意說出來。若人太少，只有二、三人，想要共享的內容會被侷限住，想共學也可能少了一些刺激。我參與的基地班，分別為某校新成立的雙語基地班、同校的另一個桌遊基地班，以及另一所學校的文學基地班。

那間雙語基地班的運作模式，大部分

採取增能的方式，引進外師授課與共備；簡而言之，就是這群教師，想透過外師，來增進自己的英語能力；這樣的課程，確實符合這幾年來，教育當局與整體社會氛圍所需要的。在這個社群中，我除了擔任輔導諮詢的角色，同時也是一個與夥伴「共學、共享」的角色，也藉此增進自己的英語與雙語知能。

“主修中文的我，面對英文學習”

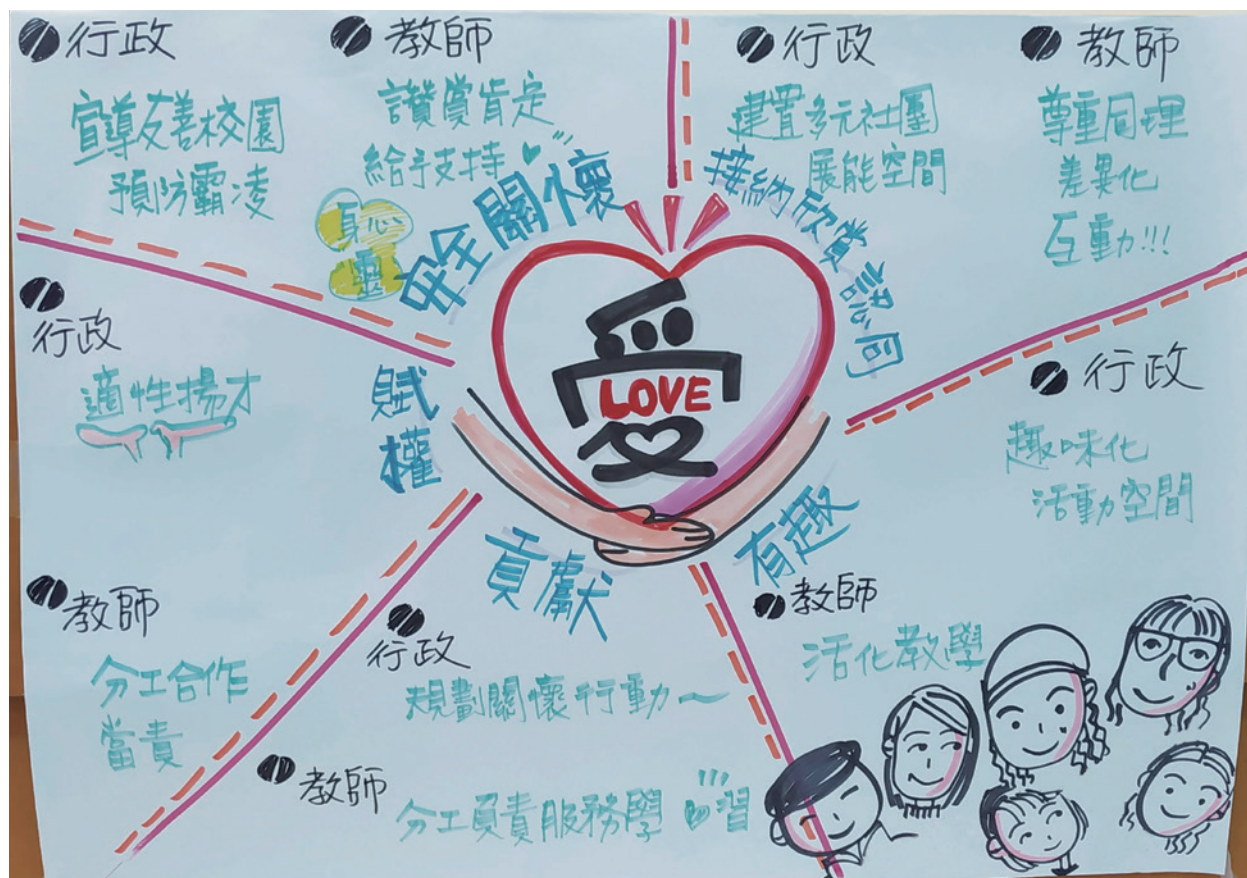
那麼，我該怎麼在這個陌生的環境中，培養我自己共好、共創的能力呢？其實我

並不是英語系畢業的人，所以說起英語，當然會有一點點台式；但我遇到一群好夥伴，他們鼓勵我，說我的專長是中文，對英語不熟悉是正常的，也別給自己太大的壓力。也有好夥伴鼓勵我，他說，臺灣人說起英語，本來就會有口音，也當然無法比中文流暢，所以就勇敢的說吧！我們都是共好的夥伴！

因為這樣的支持系統，我和他們共創了生平當中的不可能。在這個過程中，老師要我們每個人找到一個主題，試著創造課程，也創造口語表達練習的機會，也學



學習使用平板，讓孩子掌握教育趨勢。



在一次的共學中，與課堂學生共創出來視覺化的海報。

習和夥伴一起用英語來練習。我們共創的主題是「旅遊」；這個主題，太吸引了，尤其在疫情解封之際，大家迫不及待可以聽到許多關於旅遊的資訊；因此，關於 travel、check in、passport、restaurant... 等與旅遊相關的單字，都因此如水流似地，從大家的口中流洩了出來。

這樣的經驗，真是美呀！我們試著營造出在那場演講中，講師要我們做的「共

享、共學、共好、共創」！

也因為這樣的經驗，竟然成功地幫助我完成了一場生平首次的「英語面試」。這次面試，是要激勵面試者，竟然學習英語，並透過英語面試來篩選是否有足夠的能力與視角去參與芬蘭教育的參訪行程。從參與基地班開始，有了團隊夥伴的激勵，所以我也開始慢慢接觸了英語，從最簡單的英語雜誌、英語廣播，再到真的親自與

外國人對談；這樣的經歷，真的讓我更敢於開口說英語，也慢慢的，對自己的英語表現越來越有自信，也因此，才能面對這場英語面試，並完成自己的夢想！

而這樣的夢想，不就是因為我們一起走過「共享、共學」，享受著段美好所開創出來的美麗果實嗎？

“ 桌遊社群，共創非凡的成功經驗 ”

爾後，我又參與了另一個基地班，我便以這樣的模式為基底，帶著他們一起創造桌遊。雖說是以桌遊為主軸，但也隨著這群夥伴的互相認識與日漸成熟、穩定，我也帶著他們慢慢發展並創造出屬於他們自己的校本相關的課程、在地課程、中文相關課程；我也引用那位講師所帶來具震撼性的力量，鼓勵他們，可以共創出更多不同的可能性，並且找機會，共享給更多有興趣的夥伴們。

還有一次，這些社群的夥伴們，主動跟我說，他們想嘗試最近當紅的 SDGs。我二話不說，馬上答應，因為，與時代接軌的共學與共創，一直是我的理念。我們聊著聊著，我們試著與外國老師展開一場 SDGs 的公開課，除了既有的社群成員，

也廣邀學校主任、有興趣的老師們一同參與，將共享、共學、共好、共創的精神，發揮得淋漓盡致。

“ 「共享、共學」的力量無限大 ”

在自我的觀察中，我發現這樣的社群組織，確實是一個「由下而上」所成立的，不需要上級的命令與規劃，也不需要他們按照既定的流程去跑公文，只需老師們找到一群志同道合的夥伴，有著共同的信念與目標，便可以依自己想發展的特色，組織社群，可以是書法、插花、瑜珈、語文、英語…等各式社群。

不要小看「共享、共學」的力量；儘管那只是簡單幾個人的互動與討論，卻也可以開創出無比的價值。這樣的力量，讓我想到余秋雨先生曾經說過的：「再小的個子，也能給沙漠留下長長的身影；再小的人物，也能讓歷史吐出重重的嘆息。」果真有理！我們就這樣區區四、五個人的小團體，在校園中或許是被埋沒的一群，但我們都對彼此的夢想與目標，有著深深的共鳴，而這不就是達到「共好、共創」的價值嗎？如果你也覺得這樣的歷程，值得嘗試、值得期待，歡迎找個小團體的合夥人，大家一起創造希望吧！

淡水行腳

穿梭在時空交錯的文化空間裡

文、圖／阡陌



淡水文化園區、淡水龍山寺、淡水清水巖（淡水祖師廟）、長老教會、滬尾偕醫館、木下靜涯舊居、齊柏林空間、雲門劇場等等，醞釀出淡水豐厚的人文底蘊，在吸引我前來遊走。

出了淡水捷運站，往河邊行去，淡水河波光潋潋，對岸的觀音山蒼翠迤邐，藍天中，幾朵閒雲自在飄移。

“ 淡水文化園區 ”

淡水文化園區，原是英商嘉士洋行倉庫（淡水殼牌倉庫），有四座大倉庫、三座小建物和油槽遺址。見證了淡水開港、日本統治、二次大戰時美軍轟炸等重要歷史時刻，是淡水僅存的洋行倉庫。民國 89 年

被指定為新北市市定古蹟，同年臺灣殼牌公司將殼牌倉庫的地上物，捐給淡水文化基金會，民國 100 年底，「淡水文化園區」正式對外開放。

隱在濃蔭中的「淡水殼牌故事館」，展出殼牌倉庫的歷史與發展沿革。園區也提供淡水社區大學作為教學場地，經常舉辦藝文展演活動，積極推動淡水文創發展與國際文化交流。

“ 淡水龍山寺 ”

淡淡水龍山寺始建於清乾隆年間，主祀觀世音菩薩，屬國家三級古蹟，與臺灣另外幾座同名的寺廟，都是分靈自福建省泉州府晉江縣的安海龍山寺。寺中高懸朝



- ❶ 淡水河波光潋滟，觀音山蒼翠迤邐，白雲自在飄移。
- ❷ 淡水文化園區。
- ❸ 莊嚴的淡水清水巖。
- ❹ 莊嚴宏偉的淡水長老教會。

廷頒賜的「慈航廣濟」匾額。

周邊的傳統市場，攤位上擺滿雞鴨魚肉、鮮果菜蔬，居民正進行著熱絡的買賣。吆喝聲、討價還價聲，聲聲穿耳，沸騰的人聲，告訴我，這就是生活，他們真真實實地在過著日子。

眾聲喧嘩，大殿上的神明如如不動，只是慈眉善目地呵護著眼下的芸芸衆生。

“ 淡水清水巖 ”

出了燈光昏黃的市場，來到淡水清水巖（淡水祖師廟）。這座建於民國 26 年的廟宇，是一座融合佛教與臺灣民間信仰的道教祖師廟，是淡水地方的信仰中心。相傳清水祖師是北宋時福建的一位高僧，因

在清水巖修道，廣施醫藥，造福地方，世人尊稱「祖師公」。每年農曆五月初六是清水祖師得道日，廟方舉辦盛大遶境活動，俗稱「淡水大拜拜」。民國 111 年被列為優質宮廟文化，是珍貴的「無形文化資產」。

“ 淡水長老教會、滬尾偕醫館與馬偕紀念館－寧願燒盡，不願鏽壞，攏是為基督 ”

西元 1872 年 3 月 9 日，加拿大長老教會宣教士馬偕牧師來到淡水，展開在臺灣的傳道、行醫之路，同時蓋了不少出色的建築，目前留下的有牛津學堂、滬尾偕醫館、馬偕紀念館等。馬偕紀念館是馬偕

生前的住宅，他以住家作為開拓宣教、醫療與教育的基地。馬偕在此結婚生子，與臺灣妻子張聰明一同度過無數寒暑，直至西元 1901 年病逝。西元 2016 年成立為「馬偕紀念館」。

淡水教會是馬偕牧師來台建立的第一所教會，歷經三次租屋和後代教友接續建堂，才有今日宏偉的樣貌。

齊柏林空間

齊柏林 (民國 53-106 年)，臺北市人，是空中俯瞰拍攝導演、攝影師、環境保護運動者，被尊稱為「一代空拍大師」。民國 106 年飛往花蓮勘景時，不幸失事殉難。

民國 107 年他的摯友和親人成立「看見 齊柏林基金會」，隔年「齊柏林空間」正式揭幕，延續齊柏林未竟之志。

走進「齊柏林空間」，觀賞齊柏林導

演的空拍作品，影像結合在地人文特色，構築成臺灣的故事，向世界宣揚臺灣友善土地與關懷生命的真諦。轉入放映室欣賞 20 分鐘的影片，鏡頭下臺灣的壯麗山河讓我驚嘆無比，更加珍惜這塊生養我的美麗之島。

齊柏林基金會為何設置在淡水？因為導演執行完空拍任務後，總會特別沿著淡水河口飛回去，對齊導來說，這裡也有回家的感覺。

誠如「覓城」裡說的：看得見的城市，有我們看不見的故事。

木下靜涯舊居

來到中正路與三民街的小圓環邊，看到「木下靜涯紀念公園」的指標，沿著台階往上，出現在眼前的一棟二層洋樓就是「木下靜涯舊居」。這棟建於 19 世紀末的



1



2

建築，在民國 12 年租給日籍畫家木下靜涯（きのした せいがい），取名「世外莊」，直到民國 35 年二戰結束，木下靜涯被遣返日本為止。這裡蘊藏了木下優游臺灣並發展藝術風格的生活事蹟。

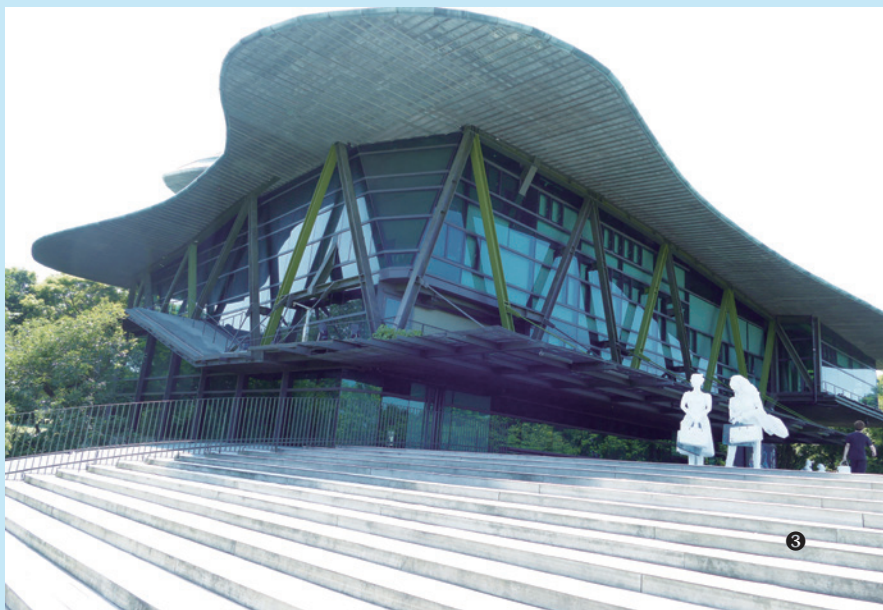
木下擅長東洋畫（臺灣稱膠彩畫），曾擔任臺灣美術展覽會、臺灣總督府美術展覽會東洋畫部審查委員，熱心提攜後進，促進臺灣東洋畫的發展。也曾擔任淡水街協議員，致力推動淡水地方建設。

淡水的山、河與街巷，
賦予木下豐沛的創作靈感和喜悅。

“ 雲門劇場 ”

民國 62 年林懷民創辦「雲門舞集」，以傑出的舞作與社會對話。深入臺灣城鄉，登上世界舞台，帶給中外觀眾歡樂喜悅，更贏得國際高度讚賞。民國 104 年淡水雲門劇場開始營運，成為創作、演出、跨界交流的文化平台。

劇場內部有 400 多席位，表演空間與臺北國家劇院舞台一樣大；燈光、音響、控制系統皆屬國際水準，以全自動變速電腦控制布景起落。



- ❶ 齊柏林空間。
- ❷ 木下靜涯舊居內部一瞥。
- ❸ 以玻璃帷幕環繞的雲門劇場。

一樓 255 席座椅，可因應需求全部收攏，除了演出之外，也適合舉辦各種活動。

以玻璃帷幕環繞的劇場，平時排練採用自然光，周邊的蓊鬱林木投入室內，綠意盎然；演出時，電動黑幕則全面遮光。

戶外廣場上，安置了幾組朱銘的〈人間系列〉作品，靜態的雕塑與動態的表演藝術，相互輝映。

四十歲的「雲門舞集」，一路秉持初衷，把臺灣呈現在舞台上，讓世人看見。淡水豐厚濃郁的文化底蘊，不時召喚我前來探訪，每一趟行腳總也豐收滿行囊。👣

餘生

老人應該學會照顧自己，不要被命運左右～無名氏

文／墨客 圖／編輯部



大學畢業五十年後，幾位同學突然決定號召同學，來一次最後的同學會，談談餘生如何度過，大家約定：以後告別式不會再發邀請函，同學會算最後一次見面，這次能夠出席儘量到場。

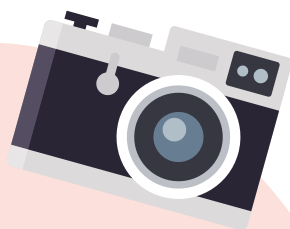
一次籌備會議上，老班長清點了一下，畢業後五十年，同學中已經有七人往生了，一半死於癌症，一位自殺，其他是意外車禍，還活著的同學，有一半移民在海外生活，另一半留在臺灣，雖然電子信已經發出去，還特別註記：必須回應是否會到場，

可是，到底幾位會到場，還很難說。

會場選在臺北郊區的餐廳，餐廳有一個戶外庭院，喝下午茶好地方，也很好停車，環境安靜，重點是距離市區不遠，若選在市區大餐廳，停車就是大問題。

班長為這一次同學會，特別用心，把一些歷史照片打成幻燈片，很多是黑白照片，充滿懷念，我們的大學時代算是七零年代初期，彩色照片還很昂貴。

令人更感動的是：很多同學抱病前來，內心裡把這次聚會當作最後一別了。



“ 攝鳥 ”

曉鈴拖著蹣跚步履，由先生攙扶前來同學會，餐廳響起一片掌聲，有同學趨前問候，有同學說：畢業後，只見過一面，感嘆聲音，此起彼落。

她勉強入座後，大家才知道：二十年前，曉鈴罹患帕金森氏症，如今已經進入末期，她曾經去過烏克蘭，進行腦部植入晶片手術，烏克蘭曾經遭到車諾比核災，聯合國最早批准進行基因科學研發，晶片植入患者腦部，算是其中之一。

曉鈴花費了幾百萬元，剛開始走路，好像恢復了正常，但是，不到半年，疾病又開始嚴重起來，本來是步態錯亂，進退失據，聽說是因為大腦指揮系統錯混亂，後來就影響到語言中樞，曉鈴突然無法言

語，很意外，他卻記得住英文，多數時間，曉鈴用英文在幾位同學 LINE 群族溝通，沒想到使用英文的背後是無法克服的疾病。

曉鈴對同學展示：他在自家陽台所拍攝的飛鳥，尤其是臺灣的大冠鷲，曉鈴說：她自從罹患巴金森後，用拐杖勉強可以走到陽台，陽台變成最佳的去處，她住的大樓，剛好面對一片湖和森林公園，打開陽台，就可以看到森林，後來買了高倍望遠鏡，開始觀察森林與湖泊的四季動態，接著買了數位單眼相機，開始拍攝森林區的飛鳥，尤其是大冠鷲。

曉鈴畢業後努力上班，後來在股票經營大有斬獲，已經達到財務自主，但是，老天不會給你圓滿，得到財富卻失去健康，也算是一種啓發。



曉鈴很少外出，肉體被疾病控制，心靈卻可以奔放，她用攝影機的鏡頭，記錄臺灣大冠鷲飛翔的英姿，大冠鷲是臺灣特有種猛禽，又稱「蛇雕」，因為大冠鷲的主要食物是地面上的蛇類，可以說是捕蛇高手，眼前一整片湖泊森林的生態，每天十幾隻蛇類出沒，也只夠讓一對大冠鷲生活。

這也是物種生滅的機制，大冠鷲所需要的蛇類，只足夠養活一個家庭，所以對這片湖泊的看守，相當嚴格，有一次，曉鈴拍攝到鳳頭蒼鷹侵入大冠鷲領域，立即遭到驅趕，空中打架的鏡頭，一對猛禽在空中對戰，真的令人驚訝。

被禁錮的肉體，終究會找到最美麗的

心靈，我只能讚美曉鈴找到生命出路，也祝福她。

“種田”

回歸田園是一件美妙的事，讓我們想到蘇東坡寫的詩：田園將蕪，胡不歸？

一位回鄉的同學說出了：中年後成為老農的經驗，這位老兄畢業後，就在北部集資開了紡織廠，趕上臺灣紡織品銷售美國的時代，後來，紡織品輸美改為配額制度，這位老兄就感到壓力了，訂單越來越少，而且原料被控制，最後決定不幹了，索性結束北漂的日子，剛好趕上務農的父親已經無法勞動，就接下三分地的稻田，以及田邊一小塊菜園。



他說：中年務農其實不辛苦，現在的農耕技術非常發達，不像小時候陪著父親，清晨摸黑下田，所有農務，全靠一雙手，現在則是機器全面代勞，從插播秧苗到收成，也有專門企業包工，唯一不滿就是收入太低，三分地一年大約收割 50 萬元，扣除肥料，每個月收入三萬多元，等於是一位大學畢業生。

為了增加收入，農村哥還在稻田耕地旁邊種了菜苗，沒想到第一次種絲瓜就踢到鐵板。

瓜藤長得非常快速，整片瓜藤被絲瓜葉佔滿了，卻等不到開花結果，後來，上網一查，原來自己種了不結果的絲瓜，絲瓜也分公母，簡單說：植物界也有雌雄區分，雄絲瓜不會結果。

種田郎晚年耕讀田園，拋棄手機等文明產物，想要找到他費了一番功夫，午後聽他的故事，比起課堂經濟學還要趣味。

“ 壯遊 ”

同學會出了意外，一位已經約定必定會到場的同學，突然缺席了，主辦人上場報告：這位同學在登上富士山之後，心肌梗塞死亡。



代表他出席，是沒有隨行的太太。

大學時，這位同學的外號是「山鬼」，可以從外號知道他的愛好就是登山，大三那一年，山鬼已經登完百岳，這是臺灣登山界的旅程碑，通常登過百岳之後，臺灣的登山者就會把眼光投向國外的山岳了。

山鬼的太太帶來他登山所拍攝的風景，以及他登山時的自拍照，有一張是在尼泊爾攀登聖母山的三號營地拍攝，這個營地的海拔已經來到五千公尺，山鬼也去過阿爾卑斯山，登山足跡遠達南美洲和非洲，這樣一個「愛山如癡」的男人，在跨過七十歲之後的一次壯遊，居然是最後的壯遊，實在太令人悲傷了。

看看螢幕上每一張山鬼的自拍照，很多人已經無法停止思念的眼淚了。

哲學家說：人的一生，至少要有有一次壯遊，可以幫助你認識世界，至於到底要幾次才算滿足，就很難說了。

我年輕時候，一直希望能夠窺探共產國家的人民生活，最終得償素願，是因為冷戰結束了，西元 1990 年，我終於申請到可以進入蘇聯的簽證，這一次算是我生命中最大的壯遊，因為共產國家太神秘，也充滿危險。

根據山鬼太太說，幸好是在很近的日本富士山，日本政府對臺灣比較友善，從日本運回遺體也很順利，山鬼心肌梗塞發作時，已經登上富士山的最高點，可能因為天氣突然變化，冷氣襲來，才造成這場意外。

或許另一個因素是人老了，很多人以為身體無恙，便是年輕，卻不知道自己老了，這才是大危機。

“管家”

來自臺中的老黃，談到他的餘生，充滿趣味。

老黃畢業後，跟上七零年代貿易風潮，靠著英文能力進入貿易公司，不久就自己創業，沒想到幾年後就倒閉了，老黃像鬥敗的公雞回到臺中，有一天，他住的大樓來了一位想租屋的老外，管理員語言不通搞不定，老黃主動出手幫忙翻譯，很快處理了租屋事件，後來大樓管理委員會找到老黃說：你既然住同一大樓，乾脆就聘你當大樓管理總幹事了，老黃剛好缺錢失業，一口氣就答應了。

沒想到這個職位讓老黃做了一輩子管

家。



老黃打算退休，管委會很不捨，剛好管委會中一位老闆在建設養生村，就邀請老黃進養生村當管家，現在，老黃住進養生村，成為一位老扶老的管家，管理一百多位老人。

老黃說：住進養生村的老人，來源複雜，有些人自稱無法和年輕兒女一起住，生活習慣差異太大，是重要因素，看不慣孩子生活方式，只好眼不見為淨，離家出走。

另外一群人是純養病，因為住在大樓，輪椅出入不方便，住進養生村，出入也有人照應。

第三種是真的孤獨寂寞而來的，根據調查：進入老年化的臺灣，獨居老人正在增多，很多年輕人離開原生老家到外面工作，老家變成空巢，只剩下退休沒有生產力的老人，這種老人因為寂寞而憂鬱，因

孤單造成危險，尤其是孤單失智的老人，常常製造家裡失火。

最特殊的是孩子在國外，老人不願意和孩子住，選擇留在國內，最後被孩子鼓勵入住者，也有不少，當然也有很多落葉歸根者，不少人年輕時出國到美國讀書，就業，拿到綠卡，老了之後發現美國不是養老之地，通常美國私人養老院，每个月的月費，必須 5000 美金起跳，更高檔的一個月 1 萬美金，相當常見，所以，很多老人退休後就打包回臺灣家鄉了，很多人多年在外，老家也賣掉了，只好住進養生村，了此餘生。

老黃一口氣說了他在養生村的見聞，讓大夥兒心有戚戚，畢竟大家都已經邁入老人歲月了，如何了此餘生，確實是心頭大煩惱啊。🙄



善待身邊的每一分相遇

文／蕭福松 圖／編輯部



美國惠特蘭州 (Wheatland) 一家療養院，邀請住在裡面的阿公阿嬤，以他們生活大半輩子的經驗，寫下對年輕朋友的建議。

93 歲的 Lois 說：「試著多去愛人，少點仇恨。」

99 歲的 Natalie 說：「讓自己和他人一直都開開心心。」

98 歲的 Helen 說：「對他人和善。」

大道至精至簡，這些年近百歲的長者以極其簡要的人生智慧，告訴年輕人要開心、去愛人、與人為善。簡單講，就是「愛」。

儘管「愛」是世人公認最單純、最真誠的人性珍寶，但未必人人都能理解並加以珍惜。有的人花很長時間去嫌惡、記恨一個人，有的人一直糾結在一些不開心的事上，就不能放下執著，好好愛人、好好享受人生嗎？

不諱言，現代人自我意識高，動輒權益、權利掛嘴邊，然而，以「自我」為中心的結果，就是蒙蔽人性裡最可貴的慈悲心、謙卑心、同情心和同理心。

眼睛看到的都是別人的錯，自己都沒錯，也把別人對他的好、禮讓、不計較，視為理所當然，忽略人與人之間貴在平等、

相互尊重。假使能為對方多設想一分，自然就少一分計較心，可減少很多不必要的摩擦和紛爭。

很多人吝於說「請、謝謝、對不起」，彷彿這樣說了，就表示自己卑微低下、矮人一截，忘了「越飽滿的稻穗頭愈低」的道理，因而產生很多荒謬無稽的爭端來。為一碗白飯可以「網戰」數日不歇，「博愛座」讓不讓也可吵半天，「帝王條款」搞得駕駛人看到行人就像遇見「鬼」。

種種無謂的人際紛爭，讓人好氣也無奈，為何就不能忍讓、包容一下？為何一定要爭個「事理分明」？大度點、糊塗點、心平無波，何來爭端？關鍵就在我們面對





問題的「心態」。

「心態」指的是人的觀念、想法、心情和情緒的綜合呈現。心態好，看待事情都是正面陽光的；心態不好，彩色也變黑白，更易流於偏見、極端。「希望別人怎麼待你，你就要怎麼待人」，對外人如此，對身邊的親人尤應如此。

一位大二女生即將二十歲生日，她爸爸問她：「女兒啊！再過幾天就是妳生日，希望爸爸送妳甚麼禮物？」

女兒回：「我不用您送我禮物，我只希望您對媽媽和對我們的態度，能像您對待外面的人，這樣就好了。」

二十歲生日，她不要爸爸送她項鍊、手鍊、手鐲或手錶當紀念，僅僅要求爸爸對待家人的態度，能像他對待外面的人一樣「客氣」就好。

原來這位爸爸是一家公司的業務經理，經常要接待客戶談生意。孩子們發現爸爸對每位來訪的客戶都很有禮貌，面帶笑容、態度誠懇，極盡討好能事，甚至在客戶車子遠離後，還不住地鞠躬哈腰「恭送」。

可是一回頭，就怒斥媽媽水果沒切好、泡的茶不好喝，罵媽媽土裡土氣、沒見過世面；看到小孩正看著他，又罵小孩只顧看電視，東西亂擺、鞋子亂放，客人來了也不會收拾。罵這個、罵那個，好像一家人沒一個他看順眼的，憎惡表情和他笑臉接待客戶的親切模樣，簡直判若兩人。

孩子看在眼裡，怎不懷疑他們的爸爸是不是雙面人？還是有雙重性格？否則，為何對待外面的人笑盈盈，對待家裡的人就兇巴巴？

因此，當大女兒回他：「希望您對媽媽和對我們的態度，能像您對待外面的人，這樣就好了。」時，他感到十分錯愕，自忖：「難道我錯了嗎？」

這位爸爸不會承認他有錯，因為他是一家之主，是家裡最重要的經濟支柱，他在外面拚事業，努力創造業績，完全是為了這個家。老婆和孩子不但不能錯怪他，更應該感謝他對這個家的付出，老婆和孩子哪能體會他的用心？況且上司、客戶對他才重要，老婆和孩子對他事業一點幫助都沒有。

從現實面看，董事長、總經理都是他的上司，有權決定他的升遷，客戶則能給他創造業績，都是「衣食父母」，當然要

好好伺候。至於老婆和孩子，就是自家人嘛！自家人哪需要客氣、客套、禮貌？

這位爸爸錯誤以為「人際關係」應是對外，不需要對內，忽略家是講親情的地方，而親情是不能秤斤論兩。如果連家人關係都搞不好，又怎搞好對外關係？這種「內外有別」的錯誤人際關係認知，只會讓親情更淡漠、疏離。

一位高二女生假日只顧滑手機和同學聊天，沒幫忙顧店、招呼客人。她媽媽一個人忙這忙那，有點忙不過來，再看女兒一副事不干己模樣，不禁惱火，沒好氣地說：「平日怕影響妳功課沒找妳幫忙，現在假日妳好歹也幫幫忙，別只顧滑手機聊天。」





女兒也沒好氣地回：「我難得假日，就不能讓我好好休息嗎？叫這叫那的，煩不煩啊？」

母女對罵，火氣越來越大，措辭也越來越尖銳，小女生手機一甩，氣沖沖地說：「那我出去總可以吧！」

媽媽也火了，大聲喊：「有志氣就不要回來。」小女生轉身奪門而出。

漫無目的地走了好長一段路，腿痠了，天色也漸暗，更糟糕的是竟下起雨來。小女生有點心慌，剛匆忙離家忘了帶錢，連手機也沒帶，這下如何是好？若掉頭回家的話，一定會被他媽媽嘲笑沒志氣，但若

繼續走，要走去哪裡？

天色已完全昏暗，雨勢逐漸變大，她看到前面客運站旁有一麵攤，便跑過去，站在屋簷下躲雨。麵攤上，湯鍋裊裊的水蒸氣，在雨夜裡讓人感到溫暖，而陣陣飄來的肉燥麵香，更像故意在挑逗她的饑腸飢腸。但她只能遠遠看著，暗自吞嚥口水，因為她身上沒帶錢。

躲雨好一陣子，麵店裡的客人都離去，老闆娘正收拾碗筷，看小女生一直站屋簷下盯著麵攤看。便開口問：「要吃麵嗎？」小女生點點頭，老闆娘說：「要吃麵進來啊！」

小女生怯怯地說：「可是我沒帶錢。」

老闆娘倒很阿莎力，爽快地說：「沒關係啦！我請你吃。」說罷，手腳俐落地很快煮了一碗肉燥麵，端到小女生面前。

小女生看到老闆娘免費請她吃麵，還加了顆滷蛋，不禁悲從中來，感動地哭了。老闆娘關心地问：「妹妹，妳怎麼哭了？」

小女生說：「老闆娘，您對我真好。」

老闆娘笑問：「怎麼說呢？」

小女生便把和媽媽吵架憤而離家的經過，一五一十地告訴老闆娘。老闆娘聽了大笑說：「傻女孩，我幫妳煮碗麵也不過才三十元，妳就那麼感激我，妳媽媽幫妳煮了十幾年的飯，妳有跟她說聲謝謝嗎？」

小女生聽了愣了下，站起身來對老闆娘鞠躬說：「老闆娘，謝謝您。」麵也不吃了，轉身往回跑。

她快速地跑回家，遠遠就看到她媽站在門口。一看到她，劈頭就罵：「死囚仔鬼，跑去哪裡瘋了？飯菜都涼了，快去吃。」

平常覺得刺耳的罵聲，這時聽起來格外感到悅耳，小女生高興地上前擁抱她媽媽，還撒嬌地說：「是，我可愛的媽媽。」

只聽到她媽媽嘀咕著：「今天怎麼了？吃錯藥？」

很多時候，人都會把親人對自己的好視為理所當然，反正是家人嘛，忘了感恩、

感謝，也沒有一絲體貼、體諒之心，這讓付出的人心寒也感到委屈。

其實，父母或配偶對子女及另一半的付出，都是心甘情願、不求回報的，然心底裡也希望獲得尊重、讚美和肯定。將心比心，為人子女及配偶者，是否也應回以尊重、體諒和感恩。

家是溫馨的避風港，也是滋養「愛」的地方，為人子女或當配偶的，不僅要孝順父母、體貼配偶，也別吝於常說「謝謝」和「我愛你」。

「善待你身邊的人」不僅能贏得好感、好人際，也會增加快樂、喜悅、幸福感，讓人生過得更有目標和意義。🌸





有趣好玩又健康的親子手作活動

自製手工餅乾

文、圖 / 貓尼先生

市售餅乾與手工餅乾的差異

在超市、賣場、便利商店隨處可見五花八門的餅乾商品，隨便翻開任何一種餅乾包裝仔細查看，後面密密麻麻的成分內容多到看不完，這就是為什麼市售餅乾與手工餅乾之間有著明顯的差異。

首先最大的差異性在於製作過程，市售餅乾通常是工廠大量製作，相比之下手工餅乾由人工客製，選擇性與獨特性較高，口感與口味上也較具特色。其次是製作材料的選擇，市售餅乾為了能長期保存與壓低成本，通常必須使用較多的添加劑來延長保鮮時間，而手工餅乾則是偏向使用純

天然的成分來製作，例如新鮮牛奶、奶油、高品質的巧克力或是新鮮的堅果及有機食材，這些成分上的不同讓手工餅乾更健康也更美味。

溫馨的親子手作活動

製作手工餅乾還有另一種附加價值就是可以增進親子感情，不管是自己製作好提供給孩子食用，想要孩子吃的東西較天然沒有過多添加成分，或是邀請孩子一起加入烘焙過程增進親子互動，皆是非常棒的選擇。

手工餅乾帶有一份特別的溫暖與溫



馨，因為當我們自己親手製作餅乾時，將投入很多的心意，並注入對食用者的關愛製作而成的，可以給孩子帶來一種家的溫暖，也能與孩子一起創造家庭記憶，是個不錯的親子手作活動。讓我們跟著步驟一起做，除了成品能有好吃又健康的手工餅乾外，還能與家人朋友們一起增進情感呢。🍪

手工果醬餅乾

食材準備

糖粉	25g	鹽	1/4 茶匙
無鹽奶油	50g	果醬	適量
蛋液	半個	餅乾模具 (形狀隨意)	
低筋麵粉	110g		

操作步驟

1. 先將奶油放室溫至軟化，將糖粉與軟化奶油攪拌至滑順狀態。
2. 後加入蛋液混和均勻。
3. 將低筋麵粉過篩後加入混和好的奶油糖粉及蛋液中，利用刮刀按壓的方式混和所有材料 (避免大力攪拌產生筋性)。
4. 麵團混和完成後取出，桿壓成厚度約 0.3-0.5 公分的平面狀。
5. 將平面麵團包覆保鮮膜，平放置冰箱冷藏 30 分鐘以上再取出後續操作。
6. 將麵團取出後，快速的使用餅乾壓模壓出造型 (此時建議盡量快速操作，時間越久麵皮將越來越軟化，如已軟化至不好操作造型時，可將麵團放入冷凍室重新冷凍 5 分鐘即可恢復硬度)。
7. 烤盤鋪上烘焙紙或是不沾烤布後，將壓好造型的餅乾片放置烤盤上。
8. 將壓完餅乾後剩下的麵團重新集中後桿平，重複上述 4~7 步驟，直至麵團完全使用完畢。
9. 將烤箱預熱完後，放入 160 度烤箱中烤 15-20 分鐘。
10. 中途查看餅乾顏色如上色均勻即可取出放涼。





狸老酥的日常碎碎念

冷氣機保養五步驟

1. 關閉冷氣機總電源
2. 清潔面板及外部
3. 清洗冷氣內部框
4. 清洗濾網且確實陰乾
5. 開啟送風模式風乾內部

運作了整個夏天的冷氣，也要
好好保養準備過冬喔！

文、圖／狸老酥



秋意漸濃，冷氣趕快來保養



狸老酥，簡稱「狸酥」。栽進高教叢林的一介老狸。「陪」人子弟專業。喜於察弟子言、觀弟子行，書畫成冊，供同處叢林求生的十方善信一笑泯辛愁。

小心 一頁式廣告詐騙



一頁式廣告詐騙特徵：

- 售價明顯超低
- 強調貨到付款
- 7天內可退費
- 限時限量促銷
- 無公司地址、電話

千萬不要急著下訂！！



行政院消費者保護處 廣告

網購商品應先知

- ✓ 瞭解賣家及平台信譽
- ✓ 善用第三方支付
- ✓ 善用網購平台「價金保管機制」

維護自身權益
避免消費糾紛



行政院消費者保護處 廣告

讀者回響

20 幾年的好朋友《源》雜誌！原來還有電子書的版本，本來每一期雜誌，我都會拿著紙本翻閱，無意間發現台電公司的網頁上可以看到電子書版本，讓閱讀不侷限。160 期的電協會 20 周年特刊，封面設計非常溫暖，相當喜歡這樣的風格。看著文章，了解台電設施與在地的連結，才知道台電的用心，女力公關也讓人感受到有別於陽剛氣息之外的溫柔。感謝《源》雜誌讓老讀者看到不同的台電。

臺中 湯小姐



方雯瑩 Vicky Fang 繪

徵稿

歡迎來稿

- ◎ 請附真實姓名、身分證字號、戶籍地址（含區、里、鄰）、聯絡地址及電話、傳真，發表時可用筆名。來稿文約兩千字，請用稿紙書寫，最好用電腦謄打列印並附電子檔，或用e-mail傳寄，照片／圖片可用高檔光碟。
- ◎ 凡所提供文字內容、照片、圖形、須皆無著作權爭議，文責由作者自負。
- ◎ 來稿請搭配相關圖片，並請寫圖說，圖片用完退還。
- ◎ 因發行量有限，為便利大眾閱讀，刊登於《源》之文圖將免費提供網路轉載，經轉載之文章，不另支付稿酬，不願被轉載者請註明。

感謝您的厚愛

- ◎ 《源》每期分送各公私立圖書館，請就近參閱。個人可親向附近台電所屬機構，或附回郵信封向台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部索取，送完為止。
- ◎ 歡迎各社區、團體、醫療機構等之圖書室來信索閱，自次期起寄贈。
- ◎ 讀者來函請寄台灣綜合研究院《源》雜誌編輯部收。歡迎網路轉載《源》文章，請先與我們聯絡。
- ◎ 想看更多《源》文章，請上台電公司網站《源》雜誌網頁<https://www.taipower.com.tw/tc/report.aspx?mid=90>觀看。
- ◎ 歡迎與本刊物交換刊物。



Call for Papers





Vicky Fang 2023

- ▼ 用耳朵記憶的生活軌跡 楊欽榮與目目文創
- ▼ 愛與美的藝術傳承
- ▼ 天之涯地之角 朝聖世界盡頭之路
- ▼ 共享共學 往目標前進
- ▼ 淡水行腳——穿梭在時空交錯的文化空間裡
- ▼ 餘生
- ▼ 善待身邊的每一分相遇
- ▼ 狸老酥的日常碎碎念
- ▼ 有趣好玩又健康的親子手作活動——自製手工餅乾
- ▼ 讀者回響

